



# GP POLKOWICKA GAZETA

Wydawnictwo bezpłatne

## » W NUMERZE



Górnicy z KGHM obchodzili swoje święto. Z tej okazji tradycyjnie wręczono odznaczenia. *str. 5*



Występ kabaretu Super Duo zakończył cykl imprez pod nazwą "W kręgu Kultur... miedziowe spotkania z kulturą żydowską". *str. 8*



W Polkowicach odbył się XXVIII Turniej Barbórkowy w podnoszeniu ciężarów. *str. 11*

## Dziękuję Polkowiczanie!



### Szanowni Mieszkańcy Polkowic!

Pragnę przekazać serdeczne podziękowania Polkowiczantom, którzy 26 listopada oddali swoje głosy w drugiej turze wyborów burmistrzowskich.

Polkowice są naszym wspólnym domem. Zrobię wszystko, by w najbliższych latach gdy przyjdzie mi pełnić zaszczytną funkcję burmistrza, dom ten kojarzył się z porozumieniem, zgodą, efektywną pracą i dobrą atmosferą.

Jesteśmy i będziemy dumni z Polkowic. Zbudujemy dla naszej gminy przyszłość zgodną z nadziejami i oczekiwaniami mieszkańców.

Gorąco dziękuję za okazane mi zaufanie. Każdy oddany na mnie głos daje mi siłę potrzebną do skutecznego zarządzania Polkowicami. Postaram się też przekonać do siebie tych, którzy głosowali na mojego konkurenta. Potrzebuję aktywności wszystkich mieszkańców. Potrzebuję wsparcia od każdego, kto identyfikuje się z treścią mojego kampanijnego hasła "Ciałym sercem dla Polkowic".

Wiesław Wabik,  
burmistrz Polkowic

### W telegraficznym skrócie

#### Legnica

Galeria Piast otwarta. W minionym tygodniu po raz pierwszy klienci mogli zapoznać się z ofertą 70 sklepów, kawiarni i punktów usługowych. Budynek liczy ponad 8 tys. m<sup>2</sup>, prace znalazło tam 500 osób. Budowa Galerii kosztowała 70 mln zł, właścicielami jest dwóch legniczaniek.

#### Region

Roszcza kadrowa w Legnickiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej. Ryszarda Gibulę na stanowisku prezesa zastąpił delegowany z rady nadzorczej Andrzej Potycz. Decyzję taką podjęła rada nadzorcza spółki. Gibulę został zawieszony w dotychczasowych czynnościach, co skutkuje zwolnieniem z obowiązku świadczenia pracy.

#### Lubin

Dobra wiadomość dla akcjonariuszy Interferii. Akcje tej turystycznej spółki podróżowały o 150 proc. W ciągu 2, 3 miesięcy z 6 zł podskoczyły do ponad 10 zł. W ubiegłym tygodniu płacono za nie nawet 14 zł. To m.in. efekt opublikowania przez zarząd raportu z prowadzonych inwestycji i zamierzeń. Spółka przygotowuje się do zakupu ośrodka w Świnoujściu, a sprzedaży kilku innych, m.in. ośrodka w Ślawie. *Os*

#### Region/Legnica

Obwodnica zachodnia wokół miasta została w końcu otwarta. Zakończył się remont prawie 2 - kilometrowego odcinka tej drogi biegnącego od skrzyżowania z ulicą Chojnowską do skrzyżowania z drogą powiatową w kierunku Rzeszotar. W ramach modernizacji zerwano starą nawierzchnię, zmodernizowano też wiadukt nad Czarną Wodą. Koszt remontu to około 6 mln zł.

#### Region

Ruszyło Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom. We wszystkich kościołach w Polsce można kupić świece z czerwonym krzyżem. W diecezji legnickiej przygotowano 75 tysięcy wigilijnych świec. Mała świeczka kosztuje 5 zł, a duża 10 zł. W ubiegłym roku dzięki akcji ponad trzy tysiące dzieci i młodzieży z Diecezji Legnickiej mogło wyjechać na kolonie w góry i nad morze.

#### Region

Złóża Głogowa Głębokiego, choć nie tylko, przyszłością KGHM. Rada Nadzorcza spółki przyjęła strategię proponowaną przez zarząd firmy do 2016 roku. Oceniła się, że pełna wydajność Głogów Głęboki osiągnie w 2014 roku. Kolejne decyzje to na razie nie sprzedawanie akcji Polkomtel i pozostawienie w swoich strukturach Dialogu. *Os*

## Burmistrz Mikołajem

Wspomaganie najbardziej potrzebujących rodzin to już polkowska tradycja. Od wielu lat - trzy razy do roku - przed Wielkanocą, Bożym Narodzeniem oraz w Dzień Dziecka Ośrodek Pomocy Społecznej przekazuje swoim podopiecznym paczki z produktami żywnościowymi, pościelą, środkami czystości - czyli wszystkim tym, co jest niezbędne do tego, by normalnie funkcjonować we współczesnym świecie.

Oczywiście pracownicy OPS-u nie zapominają o najmłodszych, którzy otrzymują w paczkach zabawki oraz słodycze. 6 grudnia w Auli Forum Zespołu Szkół w rolę Mikołaja wcielił się burmistrz Wiesław Wabik, który osobiście obdarował blisko 260 dzieci. Zanim do tego doszło krótki program artystyczny przedstawili uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Polkowicach.

KoK



### PRZEPROSINY

Przepraszam Pana Wiesława Wabika - kandydata na burmistrza Polkowic za umieszczenie na słupach ogłoszeniowych plakatów zawierających informacje, które nie dotyczą jego osoby.

Bronisław Gołas - pełnomocnik wyborczy Komitetu Wyborczego Wyborców Mieszkańców Gminy Polkowice

Dotyczy: Postanowienia Sądu Okręgowego w Legnicy I Wydział Cywilny z dn. 22 listopada 2006r. Sygn. akt I Ns 186/06.



CMYK

## Pająk - unikat dostępny w Polkowicach

Pająk to wysoce specjalistyczne urządzenie służące do rehabilitacji. W Polsce są tylko trzy tego typu urządzenia - jedno z nich znajduje się w Zakładzie Rehabilitacji Leczniczej polkowickiego Aquaparku.



Współpraca między Zakładem Rehabilitacji Leczniczej a firmą Norman z Koszalina, która jest właścicielem patentu na "pająka" rozpoczęła się sześć lat temu i od tego czasu układa się bardzo owocnie. Rokrocznie organizowanych jest sześć turnusów, w czasie których na terenie polkowickiego Zakładu Rehabilitacji dzieci poddawane są intensywnym zabiegom. Efekty terapeutyczne zabiegów na "pająku" są nie do przecenienia i nie ma w tym nic dziwnego, że gmina Polkowice od samego początku wspiera finansowo Zakład Rehabilitacji Leczniczej, dzięki czemu z "pająka" mogą korzystać pacjenci, których w normalnych okolicznościach nie byłoby na to stać.

Efekty terapeutyczne to jedno, ale największą nagrodą dla osób zarządzających gminą są uśmiechy goszczące na twarzach pacjentów korzystających z zajęć rehabilitacyjnych na "pająku". Nie byłoby w Polkowicach "pająka", a wraz z nim sukcesów rehabilitacyjnych, gdyby nie upór wielu ludzi, w tym władz gminy

Polkowice i Aquaparku. Wszyscy, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do tego, że mamy "pająka" w Polkowicach zostali zaproszeni na spotkanie podsumowujące sześciolletnią współpracę Zakładu Rehabilitacji z firmą Norman.

Odkryło się ono w piątek, 24 listopada w polkowickim Aqua Hotelu. Na spotkaniu nie mogło zabraknąć dzieci, którym urządzenie pomogło w odzyskaniu częściowej sprawności.

Zakład Rehabilitacji Leczniczej polkowickiego Aquaparku organizuje turnusy rehabilitacyjne, w trakcie których uczestnicy poddawani są serii zabiegów, w tym zabiegom na pająku. Turnus trwa cztery tygodnie, a zajęcia odbywają się codziennie po 5-6 godzin, w tym godzinę na pająku. Jest to bardzo skuteczna metoda rehabilitacji, ale niestety udział w tego rodzaju turnusach to bardzo duży wydatek. Koszt uczestnictwa jednej osoby to 2700 złotych. Dzieci zamieszkujące na terenie gminy Polkowice mogą korzystać z dofinansowania, które w zależności od dochodów waha się w przedziale od 50 do 100 procent.

Konrad Kaptur

Urządzenie zwane "pająkiem" tworzy zestaw cięgien elastycznych o różnej sile sprężystości, łączących punkty w przestrzeni z obejmami umieszczonymi w odpowiednich miejscach na ciele pacjenta. Pozwala ono wykorzystywać i wspomaga wszystkie znane dotąd tradycyjne metody rehabilitacji. Może współpracować z innymi urządzeniami rehabilitacyjnymi, bądź sportowymi.

### ŻYCZENIA

Z okazji Waszego święta życzę Wam, aby ciężka górnicza praca była bezpieczna, niech radość zagości w Waszych sercach, smutki niech odejdą w zapomnienie, szacunek i odwaga niech będą atutem w trudach podziemnej pracy

Burmistrz Polkowic Wiesław Wabik

### ŻYCZENIA

Z okazji Barbórki wszystkim Górnikom Powiatu Polkowickiego życzymy równej liczby zjazdów i wyjazdów. Niech Święta Barbara - patronka górniczego trudu zawsze otacza Was swoją opieką i sprzyja we wszystkich poczynaniach. Szczęść Boże Braci Górnicy!

Starosta Polkowicki  
Marek Tramś

Przewodniczący Rady Powiatu  
Włodzimierz Liberski

Gazeta Polkowicka, dwutygodnik Gminy Polkowice, adres: 59-101 Polkowice, Rynek 6 IIP, (pokój 23), tel. 724-97-20, tel/fax. 724-97-21  
e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl, wersja elektroniczna gazety: http://www.polkowice.pl  
Redaguje zespół:

Konrad Kaptur (redaktor naczelny), Przemysław Nowakowski (redaktor techniczny),  
Anna Osadczuk, Roman Tomczak.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo odrzucania, skracania i omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice, www.polkowice.pl

Projekt Graficzny: Bernard Wybierala

Druk: Drukarnia PółkaPresso Wrocław, 55-075 Bielany Wrocławskie, ul. Kolejowa 7.

# Pracownik socjalny - człowiek bezcenny

Ich pracy na co dzień nie widać, ale trudno sobie wyobrazić świat bez nich. To dzięki nim osoby słabsze, rzucone przez los na margines społeczeństwa czują się potrzebne i docenione. Dlatego pracownicy socjalni, bo o nich mowa wykonują pracę bezcenną - pracę, której nie da się przeliczyć na żadne pieniądze.

Dzień pracownika socjalnego tradycyjnie przypada na 21 listopada. W polkowickim Ośrodku Pomocy Społecznej główne uroczystości z okazji tego święta odbyły się w piątek, 24 listopada.

Tradycyjnie miały podniosły charakter i towarzyszyła im atmosfera pełna ciepła. Wśród zaproszonych gości byli przedstawiciele lokalnych władz i instytucji oraz większości stowarzyszeń społecznych działających na terenie Polkowic z wiceburmistrzem Wiesławem Wabikiem oraz starostą Markiem Tramś na czele, którzy złożyli na ręce pracowników socjalnych najlepsze życzenia.

Ciepłe życzenia wytrwałości w codziennej pracy składali także in-



ni zaproszeni na uroczystość goście.

Pracownicy socjalni to często ludzie niedoceniani, nierzadko zbierający niesłuszne "ciągi" za system, wysłuchujący żalów, problemów. Jest to zawód wymagający nie tylko przygotowania merytorycznego, ale także specyficznych predyspozycji psychicznych.

Praca pracownika socjalnego jest niewymierna i często trudna do zdefiniowania. Pracownik so-

cjalny pomaga mieszkańcom w polepszeniu funkcjonowania społecznego, musi chcieć dostrzec ich kłopoty, podobnie jak osoba oczekująca pomocy musi jej chcieć i w pełni być aktywna przy rozwiązywaniu własnych problemów.

Z okazji święta pracowników socjalnych składamy na ich ręce życzenia wytrwałości w codziennej pracy i zadowolenia z niesionej pomocy.

Konrad Kaptur

## Grad nagród

Kamerton Innowacyjności otrzymało przedsiębiorstwo z polkowickiej podstrefy LSSE - Sitech. Firma znalazła się wśród 500 wyróżnionych.

Badania nad innowacyjnością polskiej gospodarki, które wyłoniły 500 najlepszych firm, zostały zainicjowane w 2003 roku. Prowadzi je Instytut Nauk Ekonomicznych Polskiej Akademii Nauk. Celem programu jest pobudzenie procesów innowacyjnych w naszej gospodarce.

Autorami innowacji są twórcy i firmy, zdolni do zmiany rzeczywistości. Oni to posiadają tę niezwykłą zdolność kreowania produktów, nowych technologii oraz zmian organizacyjnych. Szczególne znaczenie mają innowacje w przedsiębiorstwach. Zidentyfikowanie tych firm, oce-



nienie ich poziomu innowacyjności, oraz zapewnienie warunków rozwoju otwiera nowe możliwości zmniejszenia dystansu rozwojowego - tłumaczy Tadeusz Baczko, koordynator projektu, na łamach Gazety Prawnej.

Badane są nowoczesne technologie stosowane w firmie, nowe rozwiązania informatyczne, patenty, wielkość działu rozwoju i badań i nakłady na ten dział, a także wielkość zatrudnienia. Zakres oceny przedsiębiorstw w tym roku został poszerzony w tym roku, oprócz danych ilościowych oceniano także dane

jakościowe. W tym roku ranking podzielono także na podregiony, m.in. Dolnego Śląska.

W imieniu firmy Sitech, 16 listopada podczas Gali Regionalnej we Wrocławiu, nagrodę odebrała dyrektor ds. personalnych - Volkswagen AG, do którego należymy, zaliczany jest do najbardziej innowacyjnych firm na świecie, dlatego też uważamy, że w Polsce powinniśmy być również najlepsi pod tym względem. Dziś wygraliśmy na Dolnym Śląsku - powiedziała po odebraniu wyróżnienia Ewa Korwek.

Gale regionalne odbyły się w pięciu miastach, finałowa odbyła się 6 grudnia w Warszawie.

To kolejna nagroda dla spółki córki Volkswagena AG. Ostatnio pisaliśmy o wysokim miejscu jakie zajęła w rankingu Rzeczypospolitej.

Anna Osadczuk

CMYK



## » KROTKO

## Czekają na lekarzy

Dolnośląską Wyższą Szkołę Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach nadal ma wolne miejsca na bezpłatne szkolenia dla lekarzy

W miniony czwartek w Polkowicach rozpoczęły się szkolenia lekarzy w ramach programu "Lekarz, pielęgniarka - nowoczesny pracownik służby zdrowia zagłębia miedziowego na europejskim rynku pracy". DWSPT pozyskała 900 tys. zł z Europejskiego Funduszu Społecznego na organizację szkoleń dla personelu medycznego. Po 40 pielęgniarek i 15 lekarzy z powiatów polkowickiego, lubińskiego i legnickiego dostało więc szansę na bezpłatne kursy. Już we wrześniu szkolić zaczęły się pielęgniarki. - Do programu zgłosiło się dużo pielęgniarek, ale mamy jeszcze wolne miejsca dla lekarzy - Pozostało po kilka miejsc w każdym z powiatów - tłumaczy wicekanclerz uczelni Dariusz Zajac.

Pierwsze zajęcia odbyły się z języka angielskiego i komunikacji społecznej, podobnie jak u pielęgniarek. W tym tygodniu natomiast rozpoczęły się pierwsze zajęcia w Lubinie i Legnicy. Początkowo program jest ten sam dla obu grup.

Wszyscy pracownicy służby zdrowia szkolą się z zakresu technik informatycznych, poznają zasady działania komputera, internetu, będą uczyć się angielskiego i zgłębiać tajniki komunikacji społecznej, tak niezbędnej w ich pracy. Dodatkowo pielęgniarki przejdą 300-godzinny kurs branżowy, wymagany przez Narodowy Fundusz Zdrowia, a lekarze będą mieli 48 godzin kurs zarządzania. Szkolenie potrwa do 2008 i będzie odbywało się raz w tygodniu po 3 godziny. Zainteresowani lekarze mogą jeszcze zgłaszać się osobiście w siedzibie szkoły, a także poprzez formularz ze storn internetowych

www.sluzbazdrowia.dwspt.pl

Anna Osadczuk

## Bezpieczniej w szkołach

2196 osób zostało objętych ćwiczeniami mającymi na celu poprawę bezpieczeństwa pożarowego w szkołach podstawowych, gimnazjalnych, przedszkolach, żłobku oraz Ośrodka Pomocy Społecznej w Polkowicach.

Ćwiczenia trwały od maja do listopada, a ich organizatorem był Wydział Spraw Obywatelskich Urzędu Gminy w Polkowicach i Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej. W ich trakcie szczególną uwagę zwrócono na warunki ewakuacyjne, przygotowanie personelu do organizacji i prowadzenia ewakuacji, sprawność podręcznego sprzętu gaśniczego oraz znajomość posługiwania się nim, oznakowanie znakami ewakuacyjnymi i bezpieczeństwa. W każdym z obiektów przeprowadzono została akcja ewakuacyjna w trakcie której oceniono sposób jej prowadzenia, alarmowanie jednostek ratowniczych, dostępność drzwi ewakuacyjnych. Na bazie ćwiczeń zaktualizowane zostały wewnętrzne opracowania dotyczące organizacji ochrony przeciwpożarowej.

Uczniom klas I - III przekazano ulotki profilaktyczne zawierające wskazania jak zapobiegać wypadkom.

W ćwiczeniach uczestniczyło 17 zastępów państwowej i ochotniczej straży pożarnej, użyto 1932 m2 sztucznego dymu.

KoK

# Wiesław Wabik burmistrzem Polkowic!!!

**Kandydat Porozumienia dla Mieszkańców Polkowic pokonał w II turze wyborów Andrzeja Pilimona - kandydata stowarzyszenia Sprawiedliwa Gmina i Powiat.**

Druga tura wyborów burmistrza Polkowic odbyła się w niedzielę 26 listopada. To był bardzo gorący dzień dla obydwu kandydatów, którzy 12 listopada otrzymali największe poparcie wyborców i tym samym zapewnili sobie udział w końcowym etapie wyścigu do burmistrzowskiego fotela. Punktualnie o godzinie 20 zamknięto drzwi wejściowe do wszystkich piętnastu

lokali wyborczych na terenie gminy Polkowice. Członkowie obwodowych komisji wyborczych przystąpili do liczenia oddanych głosów, a ludzie ze sztabów kandydatów oczekiwali wiadomości od mężów zaufania. W II turze walczyło ze sobą dwóch kandydatów więc liczenie głosów szło szybko. Około godziny 21:30 było już wiadomo, że burmistrzem na kadencję 2006-2010 zostanie Wiesław Wabik. Późnym wieczorem te informacje zostały oficjalnie potwierdzone. Największa różnica pomiędzy kandydatami była w trzech obwodach wyborczych - w Jędrzychowie, Szkole Podstawowej nr 1 oraz w Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych.



## Zaskakujące rozstrzygnięcia

**Zaprzyśiężenie burmistrza Wiesława Wabika zostało zepchnięte w cień przez inne wydarzenia, które miały miejsce podczas inauguracyjnej sesji Rady Miejskiej.**

To miała być spokojna sesja, podczas której wybrany w wyborach powszechnych burmistrz Wiesław Wabik miał zostać zaprzysiężony na to stanowisko. Niestety po raz kolejny okazało się, że polityka pisze scenariusze, których nie wymyśliłby nawet najbardziej utalentowany scenarzysta. Sesja rozpoczęła się od ślubowania nowo wybranych radnych. Wraz z ostatnim zdaniem roty ślubowania odeszła miła i przyjazna atmosfera, a górę wzięły emocje i politykierstwo niewiele mające wspólnego z rozsądną troską o dobro wspólne, którą powinni się kierować radni. Powodem całego zamieszania okazali się radni Platformy Obywatel-

skiej, którzy przed drugą turą wyborów burmistrza Polkowic weszli w koalicję z rządzącym w mieście od dwunastu lat Porozumieniem dla Mieszkańców Polkowic. W trakcie głosowań nad kandydaturami na przewodniczącego i wiceprzewodniczących Rady Miejskiej okazało się, że PO popiera kandydatów z opozycyjnych wobec PdMP ugrupowań. W efekcie przewodniczącym Rady Miejskiej został Jan Zarzycki reprezentujący PiS, a jego zastępcami Krzysztof Kaczanowski z PO oraz Andrzej Kulczycki z Forum Samorządowego.

Pierwszą inicjatywą nowego układu rządzącego w Radzie Miejskiej było obniżenie wynagrodzenia burmistrza Polkowic. Wiesław Wabik, który będzie ponosił jednoosobową odpowiedzialność za wydatki finansowe gminy ze 150-milionowym budżetem będzie zarabiał nieco ponad 4500 złotych netto, mniej niż burmistrzowie i wójtowie okolicznych miejscowości o dużo mniejszych budżetach.

Konrad Kaptur

### GRATULACJE

Zarząd Wspólnoty Mieszkaniowej Ratowników 4-6 składa gratulacje w imieniu mieszkańców Panu Burmistrzowi Wiesławowi Wabikowi w związku z wyborem na następną kadencję.



Konrad Kaptur

We wtorek, 5 grudnia nowy burmistrz został zaprzysiężony podczas pierwszej sesji Rady Miejskiej kadencji 2006-2010 (na zdj.).

W niedzielnych wyborach na Wabika głosowały 4162 osoby, co

stanowi 52,39% oddanych głosów. Andrzeja Pilimona poparło 3783 wyborców (47,61%). Frekwencja w gminie Polkowice wyniosła 39,78%.

Konrad Kaptur

## Nowe władze w powiecie

**Zaprzyśiężenie starosty oraz wybór nowych władz powiatu polkowickiego to były najważniejsze decyzje jakie zapadły podczas pierwszej w kadencji 2006-2010 sesji Rady Powiatu.**

12 listopada przy umach wyborczych mieszkańcy powiatu polkowickiego zdecydowali o kształcie nowej rady. Znalazło się w niej 19 osób. Ze względu na rozproszenie głosów konieczne było zawarcie koalicji, która umożliwi sprawne zarządzanie powiatem. Taka koalicja została zawarta pomiędzy radnymi Porozumienia Powiatowego, które zdobyło najwięcej, bo 6 sześć mandatów, a także Platformą Obywatelską oraz częścią radnych lewicowych.

Pierwsza sesja Rady Powiatu kadencji 2006-2010 odbyła się w poniedziałek, 27 listopada - dzień po tym, jak w Polkowicach wybraliśmy burmistrza naszego miasta. Najważniejsze podjęte na niej decyzje dotyczyły wyboru władz powiatu.

Przewodniczącym Rady został Włodzimierz Liberski, a jego zastępcami Andrzej Belda oraz Krzysztof

Nester. W kilka chwil po wyborze przewodniczącego oraz wiceprzewodniczących dokonano najważniejszego wyboru poniedziałkowej sesji - starosty polkowickiego. Zgodnie z wcześniejszymi oczekiwaniem kandydatem do pełnienia tej szaczonej funkcji był dotychczasowy starosta Marek Tramś. Wszyscy obecni na sali obrad radni poparli tę kandydaturę.

- Jestem wzruszony. Zrobię wszystko, by jak najlepiej pracować dla dobra mieszkańców powiatu - mówił starosta.

Po wyborze starosty przyszedł czas na obsadzenie miejsc pozostałych członków zarządu. Wicestarostą został Tomasz Borkowski, a Antoni Czekałło, Kamil Ciupak i Jan Bunkiewicz zostali członkami zarządu. Z kolei na stanowisko sekretarza powiatu wybrano Grzegorza Majewicza. Wszystkie kandydatury zostały przegłosowane jednogłośnie. Szkoda, że w głosowaniach nie brali udziału radni opozycyjni, którzy opuścili salę wyrażając tym samym swój stosunek do własnych wyborców oraz słów składanego na początku sesji ślubowania.

Konrad Kaptur



## » DZIEJE JEDNEGO MIEJSCA

## Wspomnienie Polkowic, cz. III.

Niedaleko dworca kolejowego oraz w pobliżu mleczarni znajdowała się roszarnia Inu. Cukiernik na rynku wypiekał znane szeroko słodkie ciastka, tzw. Pszczele Kosze, produkowane z wyśmienitych makaroników. Na ulicy Lubińskiej (dziś Górna) znajdowała się redakcja "Gazety Polkowickiej", której stary redaktor naczelny ostrymi jak brzytwa artykułami walczył przeciw wszelkim nieporozumieniom jakie odkrył w mieście lub okolicy. Co miesiąc można go było znaleźć na posiedzeniach Rady Miejskiej, powtarzającego jak refren: "Nie - on mi się nie podoba, ten nasz nowy burmistrz...". Bywał na posiedzeniach Sądu Grodzkiego. W Polkowicach były jeszcze wtedy organizowane targi bydłem, mieściły się tutaj siedziby organizacji o politycznym i niepolitycznym charakterze. Organizowano z wielkim rozmachem coroczne święto Bractwa Kurkowego, właściciele ogródków i sadów przydomowych mieli swoje Święto Jesieni wraz z ulicznym pochodem, rozliczne święta kościelne obu wyznań. A wszystko to zakrapiane przed, po i w trakcie świętowania, co niejednokrotnie miało swój finał w prasie. Zresztą skandaliki rodzinne zawsze miały tutaj miejsce, kiedy stare waśnie dawały o sobie znać, ku ucieście oberży-

stów, plotkarek i bywalców klubów kręglarskich. Młodzież uczęszczająca do obu szkół na miejscu - katolickiej i protestanckiej, mogła zapisywać się do polkowickiego oddziału głogowskiego Stowarzyszenia Humboldta, Związku Karkonoskiego lub Stowarzyszenia Miłośników Teatru, prowadzonego przez byłego artystę cyrkowego, radnego M (Morgenrotha - przyp. tłumacza) Mówiono o nim, że był już zwiedzany ze swą grupą cyrkową cały świat (teraz posiadał wędzarnię ryb). Wyreżyserował kiedyś film, w którym rolę płomiennej kochanki powierzył miejscowemu zegarmistrzowi D., ku wyraźnemu niezadowoleniu pani zegarmistrzowej. Niewielka linia kolejowa do Rudnej oraz pocztowe połączenie autobusowe z Głogowem stanowiło dla polkowiczanki ich "okno na świat". Dwunastu lepiej sytuowanych obywateli Polkowic mogło w ten sposób wygodnie podróżować jednym pojazdem - oczywiście do Głogowa, gdzie najczęściej zabawiali w towarzystwie tamtejszych właścicieli ziemskich, z którymi albo handlowali winem, albo wspólnie "opalali brzuchy".

Karl Buchholt

Przedruk z: "Neuer Glogauer Anzeiger", luty 1952.

Tłum.: Roman Tomczak

## » NOTATNIK SAMORZĄDOWY

## Sześć razy "Młodzi..."

Sztandarowe wydawnictwo Forum Jedności - Almanach "Młodzi Końca Wieku" jest już ukończony. Niedługo ukaże się jego szósta edycja, która będzie nosiła tytuł "Quo Vadis". Sylwia Partyka z Forum Jedności uważa, że jest to najbardziej udany z wydawanych do tej pory Almanachów. - Udany zarówno pod względem merytorycznym, jak i graficznym. Zainteresowanych zapraszamy do odwiedzenia strony naszego wydawcy: [www.narzekach.pl](http://www.narzekach.pl), gdzie w dziale literatura można za darmo pobrać wersję elektroniczną "Quo Vadis" - zachęca Sylwia Partyka.

W VI Almanachu pojawiło się wiele nazwisk nowych twórców, ale są oczywiście także takie, które znalazły się w wydawnictwie po raz kolejny. - Pojawili się u nas miłośnicy kultury japońskiej, planujemy w związku z tym zorganizować w Polkowicach Dni Kultury Dalekowschodniej. Poza tym nawiązaliśmy współpracę z organizacjami o podobnych celach do naszych, mamy nadzieję, że zaowocuje ona dalekoidącą współpracą - przekonuje Sylwia Partyka. Miający rok był dla Forum Jedno-

ści nadzwyczaj spokojny. Jego członkowie skupili się głównie na realizacji Almanachu. Natomiast w nadchodzącym roku chcą rozwinąć swoją działalność i poszerzyć ją o nowych członków, organizować więcej imprez kulturalnych w Polkowicach a także pokusić się o środki unijne na swoje projekty. - Chcemy również odświeżyć nasze szeregi. W związku z tym apelujemy do młodych ludzi zainteresowanych szeroko pojętą kulturą o zgłaszanie się do nas, najlepiej pod adresem mailowym [fj@zinet.pl](mailto:fj@zinet.pl) - zachęca Sylwia Partyka.

Jeszcze w tym roku Forum Jedności chce, aby do skutku doszedł wernisaż Almanachu. O ewentualnym terminie i miejscu tego spotkania poinformujemy naszych czytelników na łamach "GP".

W polkowickim Forum Jedności aktywnie działa około 10 osób. Dotacja Urzędu Gminy wykorzystywana jest co roku w całości na wydanie kolejnej edycji "Almanachu". Obecnie priorytetem w działaniach FJ jest wydanie kolejnej, VII jego edycji także na płytach CD.

Roman Tomczak

## Awans - ważna rzecz

Awans zawodowy to ukoronowanie codziennej, mozolnej pracy. Ma on bardzo ważne znaczenie dla każdej pracującej osoby, bo motywuje do wysiłku. We wtorek, 28 listopada z awansów na wyższe stopnie cieszyli się policjanci zatrudnieni w Komendzie Powiatowej Policji w Polkowicach.

W policji awanse przyznawane są zazwyczaj dwa razy do roku - w święto policji, które przypada na 27 lipca oraz w listopadzie. Pierwsza tura tegorocznych awansów przypadła więc na 27 lipca.

Druga miała miejsce 28 listopada. Przekazanie aktów mianowania na wyższe stopnie policyjne odbyło się w świetlicy Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach, a towarzyszyła mu podniosła jak zawsze przy tego typu okolicznościach atmosfera. Łącznie awansowano 28 policjantów z całego powiatu polkowickiego, w tym 14 funkcjonariuszy z Polkowic.

Awans zawodowy to ważne wydarzenie w życiu każdego policjanta. Jest on ukoronowaniem codziennej pracy, ma też duże znaczenie emocjonalne.

- To jest ważny moment dla każdego policjanta, uznanie osiągnięć zawodowych. Jest to także motywacja do dalszej pracy, która może przynieść kolejne awanse - mówi nam Artur Sawicki z polkowickiej policji.

Podczas wtorkowej uroczystości awanse wręczali komendant powiatowej policji Witold Trzmielowski oraz jego zastępca Marek Rzęsista. Obecny na uroczystości był także oficer prasowy polkowickiej policji Waldemar Cichocki, który z nami podzielił się wspomnieniami z własnych awansów.



Konrad Kaptur

## Awansowani policjanci

na stopień sierżanta

Marian Gębalski  
Daniel Kamoda  
Miłostaw Liska  
Wojciech Olszewski  
Daria Solińska  
Wojciech Szwejk  
Piotr Urbaniak  
Urban Wątor  
Paweł Żelichowski

na stopień młodszego aspiranta

Teresa Domańska  
Mariusz Florczak  
Krystyna Fryzowicz  
Tomasz Kunecki  
Mariusz Ostapowicz

- Najmilej wspominam trzy ze swoich dotychczasowych awansów. Pierwszy z nich to awans na pierwszą belkę, czyli na stopień starszego posterunkowego. Drugi to był awans

na stopień sierżanta, no i trzeci - awans na pierwszy stopień podoficerski - podkomisarza policji - mówił nam Waldemar Cichocki.

Konrad Kaptur

## Akcja prewencyjna polkowickiej policji

## Policjanci mówią "nie" wagarowiczom

Polkowicka policja podejmuje szereg działań mających na celu podniesienie poziomu bezpieczeństwa mieszkańców naszego miasta. Ostatnią inicjatywą policjantów z Polkowic to akcja prewencyjna "Stop wagarom - wybieram szkołę" - skierowana, jak sama nazwa wskazuje, do uczniów.

Policjanci w Polkowicach podejmują szereg innych inicjatyw prewencyjnych. Zazwyczaj skierowane są one do uczniów. Rokrocznie okresem wzmożonej pracy dla policjantów jest początek roku szkolnego. Ruch pieszych jest wówczas dużo większy niż w czasie wakacji, a w związku z tym i o wypadkach łatwiej. By zapobiec wypadkom policja organizuje wówczas akcję "Bezpieczny powrót do szkoły". W jej ramach - do 20 września są podejmowane liczne akcje mające na celu zwiększenie bezpieczeństwa, szczególnie na przejściach dla pieszych w okolicach szkół. Kolejną inicjatywą polkowickiej policji w zakresie prewencji szkolnej to realizowana od

dwóch miesięcy akcja "Stop wagarom - wybieram szkołę". Rozpoczęła się ona 23 września i będzie trwała aż do ferii zimowych. Akcja prewencyjna "Stop wagarom - wybieram szkołę" jest realizowana na terenie całego Dolnego Śląska. Zasadniczym jej celem jest ograniczenie ucieczek z zajęć szkolnych, poprawa bezpieczeństwa dzieci i młodzieży szkolnej oraz podnoszenie świadomości uczniów i rodziców na temat odpowiedzialności prawnej wynikającej z ucieczek oraz poszerzenie wiedzy na temat unikania zagrożeń. Na terenie gminy do akcji przyłączyły się Urząd Gminy, starostwo powiatowe, straż miejska, dyrekcje szkół oraz działające

na tym terenie firmy ochroniarskie. W ramach akcji prowadzone są codzienne akcje, między innymi legitymowanie nieletnich, kontrola miejsc, w których mogą przebywać wagarowicze, a także przeprowadzanie spotkań profilaktycznych w szkołach i uświadamianie o konsekwencjach wynikających z tego typu zachowań. Dotychczasowe wyniki akcji świadczą o tym, że akcja jak najbardziej jest działaniem potrzebnym. Dzięki tego typu inicjatywom policji poziom bezpieczeństwa polkowickiej młodzieży podnosi się, ale to nie jest jedyny pozytyw płynący z tego rodzaju działań. Równie ważny, a może nawet ważniejszy, jest bowiem efekt wychowawczy.

Konrad Kaptur



# Górnicze święto ze smutkiem

Każdy z elementów tegorocznych obchodów barbórkowych uhonorowany był minutą ciszy, upamiętniającą górników, którzy zginęli w kopalni Halemba w Rudzie Śląskiej.

Św. Barbara to patronka zawodów niebezpiecznych. Według tradycji przyszła na świat w Nikomedii (dziś Turcja) w bogatej rodzinie pogańskiej. Była jedynaczką o niezwykłej urodzie. Jej ojciec Dioskur chcąc córkę chronić przed wpływami chrześcijaństwa wybudował warowną wieżę, w której umieścił Barbarę. Barbara jednak zawierzyła Chrystusowi, przyjęła w tajemnicy przed rodzicami chrzest. Postanowiła żyć w dozgonnej czystości dla Jezusa Chrystusa. Gdy dowiedział się o tym Dioskur żądał biciem, groźbami i przekleństwami by się go wyrzekła. Ta pozostała nieugięta, w końcu zginęła z rąk ojca po wyroku wydanym przez rzymskie władze. Do św. Barbary zwracali się liczni chrześcijanie, szczególnie narażeni na utratę zdrowia lub życia. Szczególnie postrzegano ją jako patronkę dobrej śmierci, jej pomocy wzywano w czasie epidemii i "czarnej śmierci". Jest patronką m.in. architektów, artylerzystów, cieśli, górników, kowali, marynarzy, murarzy i strażników.

Jak co roku z okazji obchodów dnia Św. Barbary pracownikom Pol-



## Odznaczenia centralne - Barbórka 2006 :

Srebrne Krzyże Zasługi - 7

Braźnowe Krzyże Zasługi - 5

Szpady i kordziki:

Jubileusz 50 - lecia pracy - 2

Jubileusz 45 - lecia pracy - 2

Jubileusz 40 - lecia pracy - 5

Jubileusz 35 - lecia pracy - 15

Jubileusz 30 - lecia pracy - 7

Awans na I stopień generalnego dyrektora górniczego - Krzysztof Skóra

Awans na II stopień generalnego dyrektora górniczego - Maksymilian Bylicki

Awans na III stopień generalnego dyrektora górniczego - Marek Fusiński i Stanisław Kot

skiej Miedzi wręczono honorowe szpady górnicze, kordziki i medale. Tradycyjne odznaczenia otrzymują szczególnie zasłużeni dla górnictwa bracia. Honorową szpadę nosi się wyłącznie przy uroczystym, mundurze górniczym, zawieszoną pionowo przy lewym boku, kordzik natomiast to paradna krótka broń boczna. W Sali im. Jana Wyżykowskiego w Lubinie poszczególni członkowie zarządu KGHM otrzymali też awanse na stopnie górnicze. W tym roku, ze względu na ograniczony budżet, tradycyjny skok przez skórę odbył się jedynie w Lubinie. Pochód do rynku poprowadził, tradycyjnie od kilkudziesięciu lat, Jan Dusza.

W piątek odbyły się uroczystości centralne: karczna i comber babski, co roku tematycznie zróżnicowane. Panowie w tym roku bawili się w "kopalni", a panie pracowały w "Telewizji Miedzianej".

W dniu imienin patronki - Św. Barbary odbyła się pobydka górnicza u przedstawicieli KGHM, msza święta w intencji górników i ich rodzin oraz złożenie kwiatów przed pomnikiem Jana Wyżykowskiego w Lubinie. Jak co roku w uroczystościach uczestniczyła żona odkrywcy miedzi - Kazimiera Wyżykowska. - Mąż całe życie powtarzał, że będziemy bogaci, ale chyba nie spodziewał się, że jego odkrycie nabierze takich rozmiarów - opowiada żona doktora. - Zapłacił za to odkrycie najwyższą cenę.

Anna Osadczuk

# Trzy tony szczodrości



Mieszkańcy Polkowic znowu okazali się bardzo hojni. Podczas dorocznej akcji "Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimą" zebrano ponad trzy tony produktów.

Odzież, obuwie, zabawki i żywność przynosili mieszkańcy Polkowic na rynek, 3 grudnia, gdzie odbyła się kulminacja akcji. - Nie było tyle osób, ile mieliśmy nadzieję, że będzie, ale i tak byliśmy zadowoleni z efek-

tów - tłumaczy Barbara Szewczyk, szefowa stowarzyszenia SATIDA. - Najwięcej zebrały dzieci w szkołach.

Akcję rozpropagowano zarówno w gimnazjach, jak i szkołach podstawowych. Dzieci chętnie dzieliły się swoimi rzeczami, z których skorzystać mogą jeszcze ich rówieśnicy.

Ogólnopolska akcja organizowana jest od 14 lat, od trzech włączają się w to czynnie polkowiczanie. - W ubiegłym roku potrzebującym także przekazaliśmy ponad trzy tony darów ofiarowanych przez mieszkań-

ców naszego miasta - opowiada Barbara Szewczyk. - Sukces akcji nie byłby możliwy bez zaangażowania polkowickiej młodzieży, która skutecznie kwestowała w marketach na terenie miasta, za co serdecznie dziękujemy.

Celem akcji jest udzielenie pomocy dzieciom potrzebującym z rodzin wielodzietnych, rozbitych, będących w trudnej sytuacji, podopiecznym domów dziecka, świetlic środowiskowych oraz placówek szkolno-wychowawczych. Dary uzyskane ze zbiórki zostaną prze-

kazane do rodzin wyprowadzonych przez Ośrodek Pomocy Społecznej z terenu naszego powiatu.

Akcja prowadzona jest w okresie przedświątecznym na terenie całej Polski, w tym roku, jak podaje Radio Lublin, inicjator akcji, zarejestrowano 502 sztaby terenowe, które rozpoczęły zbiórki już 23. października. W całym kraju oprócz typowych zbiórek darów odbywają się też koncerty i mecze charytatywne. Rokrocznie w ramach akcji do potrze-

bujących trafia kilkadziesiąt ton darów!

W tym roku przy okazji akcji "Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimą" Krzysztof i Wojciech Cugowscy nagrali piosenkę "Zbudź się byś był". To jeden z kilkunastu utworów, które znalazły się na specjalnie wydanej płycie - "Akcja Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimą 2006". W piosenkę główną o tym samym tytule, co nazwa akcji zaśpiewali m.in. Beata Kozidrak i zespół VOX.

Anna Osadczuk



# Powitanie z Afryką



Wystawa o Afryce wzbudza w uczniach nie mniejsze zainteresowanie niż prezentowany zaraz potem film o misji.

**Gimnazjum nr 2 w Polkowicach po raz drugi startuje w ogólnopolskim konkursie misyjnym pn. "Mój szkolny kolega z misji".**

Dochód z całej akcji ma wesprzeć pracę misyjną księży Jana Marciniaka w Etiopii oraz Czesława Leńczuka, polkowiczana, który obecnie jest misjonarzem salezjańskim w Zimbabwie. Jakkolwiek całe to przedsięwzięcie ma charakter konkursowy i za najlepsze pomysły organizatorzy przewidzieli ciekawe nagrody, to prowadząca tę akcję w Polkowicach Dorota Dorskoczek jest zdania, że nie nagrody są najważniejsze. - W konkursie misyjnym bierze udział kilkaset szkół w całej Polsce, więc konkurencja jest duża.

My nie liczymy na żadne nagrody. Największą nagrodą będzie dla nas świadomość, że poprzez naszą akcję mogliśmy pomóc misjom chrześcijańskim - mówi Dorota Dorskoczek. W trakcie trwania programu "Mój szkolny kolega z misji" w polkowickim gimnazjum odbędzie się jeszcze wiele interesujących spotkań, podczas których będzie można zasilić drobnymi kwotami pracujące w Afryce misje. Organizatorzy przygotowali m.in. spotkanie z uchodźcami z Afryki, wystawy, koncerty, aukcje oraz projekcje filmu, ukazującego afrykańskie życie ks. Jana Marciniaka.

Jedną z wystaw na temat Afryki jest już do obejrzenia w gimnazjum nr 2. Przygotowali ją wolontariusze zrzeszeni w gimnazjalnym Kole Wolontariatu. Na razie wystawę zwiedzają wszystkie kla-

sy pierwsze w ramach zajęć z humanitaryzmu. Do jej obejrzenia zapraszani są także goście - uczniowie polkowickich szkół oraz przedszkolaki. Na wystawę składają się fotografie lub rysunki wykonane przez gimnazjalnych wolontariuszy. Nie brakuje map oraz przedmiotów codziennego użytku wykorzystywanych w Afryce. A wszystko po to, aby móc dowiedzieć się czegoś więcej o kontynencie, na którym mieszkają dzieci podobne do tych, które przyjdą obejrzyć wystawę, z takimi samymi marzeniami i planami na przyszłość. Czasami bardzo tylko zaniebany i ubogimi. Stąd ciągła konieczność pomocy zarówno afrykańskim dzieciom, jak i tym, którzy na co dzień są z nimi, aby im pomagać - chrześcijańskim misjonarzom.

Roman Tomczak

## Z dobrym zachowaniem nie najgorzej

Proszę, dziękuję, przepraszam - posługiwanie się tymi zwrotami to fundament zasad dobrego zachowania. Znajomością reguł *savoir vivre* u popisali się uczniowie klas pierwszych Gimnazjum nr 2 w Polkowicach. W Turnieju Dobrego Zachowania zwyciężyła klasa 1c.

- Celem, który leży u podstaw organizacji turnieju było popularyzowanie i promowanie zasad poprawnego zachowania się wśród uczniów, zachęcenia ich do zdobywania i pogłębiania wiedzy związanej z zasadami *savoir vivre*, a także kształtowanie nawyku prawidłowego stosowania zasad kulturalnego zachowania się - mówi nam Dorota Szulc, organizatorka turnieju.

Rywalizacja o miano najlepiej zachowującej się klasy pierwszej w Gimnazjum nr 2 miała miejsce 1 grudnia. Każda z klas była reprezen-



towana przez trzyosobowe zespoły. Miały one za zadanie odpowiedzieć na pytania teoretyczne z zakresu zasad dobrego zachowania, wymienić jak największą liczbę zwrotów grzecznościowych oraz przedstawić krótkie scenki sytuacyjne przedstawiające niepoprawne i poprawne zachowanie w określonych sytuacjach. Za każdą z konkurencji można było otrzymać określoną w regulaminie liczbę punktów.

Nad sprawnym przebiegiem całego turnieju czuwało jury. Ostatecznie

po zaciętej rywalizacji bezkonkurencyjną okazała się drużyna klasy 1c, która wyprzedziła 1d oraz 1b.

Popularyzowanie wiedzy o zasadach dobrego zachowania jest jak najbardziej trafnym pomysłem, bo młodzież ma z tym spory problem. Mamy nadzieję, że dzięki tego typu turniejom niewłaściwe zachowania znikną ze szkolnych korytarzy i sal lekcyjnych.

KoK

## Dwadzieścia lat minęło

32 lata temu uroczystie otwarto Szkołę Podstawową nr 3 w Polkowicach. Dokładnie dwadzieścia lat temu, w 1986 roku nadano jej imię Arkadego Fiedlera, znakomitego podróżnika i pisarza polskiego.

Z okazji tej niecodziennej rocznicy w pięknie przystrojonej sali sportowej "trójki" odbyły się uroczystości okolicznościowe. Przypomniano jak to się stało, że patronem szkoły został wybitny Polak urodzony w stolicy Wielkopolski - Poznaniu. Były także okolicznościowe przemowy, wspomnienia, a także program artystyczny. Na uroczystości obec-



nych był wielu znamienitych gości ze starostą polkowickim Markiem Trams (na zdjęciu z Ericem Alirą) na czele, dla którego była to szczególna uroczystość, bo dwadzieścia lat temu, gdy Szkole Podstawowej nr 3 nadawano imię Arkadego Fiedlera pełnił on funkcję dyrektora tej szkoły.

Z okazji wyjątkowej rocznicy wszystkim nauczycielom, uczniom oraz pracownikom SP 3 składamy najserdeczniejsze życzenia.

KoK

## Pluszak najlepszym przyjacielem dzieci



Kubuś Puchatek, Kolargol, Uszatek - a także tysiące innych misiów było bohaterami czwartkowego (24 listopada) dnia. Dzieci na całym świecie obchodzili wówczas Światowy Dzień Pluszowego Misia. Do obchodów tradycyjnie włączyły się maluchy z polkowickich przedszkoli.

Światowy Dzień Pluszowego Misia jest międzynarodowym świętem obchodzonym od 2002 roku. Z tej okazji na całym świecie organizowane są różnego rodzaju imprezy. W Polkowicach również uczczono święto pluszowego towarzysza dziecięcych i nie tylko zabaw. W Przedszkolu Miejskim nr 4 zorganizowano spotkanie z burmistrzami Polkowic. Uczestniczyli w nim dzieci ze wszystkich polkowickich przedszkoli.

Bezsprzecznie największymi bohaterami tego spotkania były pluszowe misie. Nie tylko opanowały one przedszkolną salę, ale były także tematem dziennikarskiego wywiadu, jaki dzieci z polkowickich przedszkoli przeprowadziły

ze Stanisławą Bocian oraz Wiesławem Wabikiem, wiceburmistrzami Polkowic. Dzieci pytały wiceburmistrzów między innymi o to, jakie znają misie, jak wspominają dzieciństwo, który z misiów jest im najbliższy. Pytania zadawały wyznaczone przez opiekunki - trzyosobowe zespoły młodych dziennikarzy. Wiceburmistrzowie wyczerpująco odpowiadali na zadawane pytania, a Wiesław Wabik przyniósł i zaprezentował dzieciom pluszaka, który towarzyszył mu przez znaczną część jego życia, a dziś jest wiernym kompanem jego dwóch córek.

Spotkanie przebiegało w miłej, pełnej igrasce rodzinnego ciepła atmosferze, choć na przygotowanie całej imprezy nie było zbyt wiele czasu, bo początkowo plany dotyczące obchodów Światowego Misia Pluszowego Misia były zupełnie inne.

- Planowaliśmy wielki przemarsz barwnego korowodu dzieci do Urzędu Gminy, ale ze względu na tragedię w kopalni Halemba musieliśmy z tych planów zrezygnować - mówi nam Zofia Grabowska, dyrektor Przedszkola Miejskiego numer 4 w Polkowicach.

Przemarsz odbył się w środę, 29 listopada.

Konrad Kaptur





Archiwizm

Zakończył się wielki konkurs na zbieranie nakrętek

## Odkręcenie górą!

Choć nie wiadomo jeszcze, kto zebrał najwięcej nakrętek, bo podliczenia i ważenia wciąż trwają, wiadomo już, że konkurs okazał się wielkim sukcesem.

W konkursie wzięły udział wszystkie polkowskie przedszkola, szkoły podstawowe i gimnazja. W sumie kilka tysięcy uczniów zebrało od 30 października do końca listopada grubo ponad tonę nakrętek od butelek PET. Aby uzmysłowić sobie tę górę nakrętek trzeba wiedzieć, że jedna nie waży nawet grama. Liderami w kategorii solowej są jak na razie Natalia Kaźmierczak (13 tys. nakrętek!), Jolanta Tabudzińska (56 kg!), czy Pamela Brenda (44 kg!). Wśród instytucji pedagogicznych wyróżniły się gimnazjum nr 1 i szkoła podstawowa im. Jana Wyżakowskiego. Jednak niczego jeszcze nie można przesądzać, bo wszystkie nadesłane wyniki są w tej chwili weryfikowane przez pracowników urzędu gminy i Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej - organizatorów konkursu.

Jak podkreśla Małgorzata Kalus-Chiżyńska, dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego i Środowiska, cała akcja miała jeden cel: wykształcić w młodych ludziach nawyk

odkręcania z pustych butelek plastikowych nakrętek. - Butelki zakręcone są prawie niemożliwe do prawidłowego zwalowania na wysypisku i przez to zajmują o wiele więcej miejsca - wyjaśnia dyrektor Kalus-Chiżyńska. Teraz zebranych kilkadziesiąt (kilkaset?) tysięcy nakrętek powędruje na wysypisko śmieci. Butelki zostaną zgniecione i odpowiednio zwalowane. Wszystko jest więc w porządku i oby tak dalej. Bo aby nawyk odkręcania nakrętek stał się powszechny nie wystarczy jedyna, okazjonalna akcja. Dobrze rozumieją to jej organizatorzy. Chcemy, aby tak jak do tej pory akcją towarzyszyły pogadanki i zajęcia na temat odpadów, organizowane w placówkach oświatowych biorących udział w naszej akcji - wyjaśnia dyrektor Małgorzata Kalus-Chiżyńska. - Oprócz tego wiemy już dziś, że takie akcje będziemy powtarzać, być może nawet kilka razy w roku, począwszy od przyszłego - dodaje. Nagrody w konkursie ulitowali zarówno burmistrz Polkowic, jak i PGM. Tych, dla których będą przeznaczone poznamy w połowie grudnia. Redakcja "Gazety Polkowickiej" gratuluje wszystkim, którzy brali udział w tej akcji, przypominając jednocześnie, że zakretek najlepiej jest zbierać przez cały rok, nie tylko w czasie trwania konkursu. W ten sposób rosną szanse na wygraną. Serdecznie zachęcamy!

Roman Tomczak

Uczą się przedsiębiorczości

## Firma handlowa w gimnazjum



Roman Tomczak

Polkowiccy uczniowie będą handlować z Hiszpanami. Wszystko za sprawą założonej przez nich firmy handlowej.

Piętnastoosobowa grupa uczniów z gimnazjum nr 1 w Polkowicach założyła pod okiem jednego z nauczycieli firmę, zajmującą się wymianą handlową z ich rówieśnikami w Hiszpanii. Firma nazywa się "Polsko-Hiszpańskie Przedsiębiorstwo Przemysłowo-Handlowe z siedzibą w gimnazjum nr 1 im. Jana Pawła II w Polkowicach". Polkowska młodzież realizuje w ten sposób program międzynarodowej wymiany towarowej. Program, w którym bierze udział 15 szkół w Polsce, w tym 10 gimnazjów. Jego organizacją zajmuje się Fundacja Partnerstwo dla Środowiska z siedzibą w Krakowie.

Program, którego pełna nazwa brzmi "Przedsiębiorca Młody Europejczyk - Szkoły dla Ekorozwoju", polega na znalezieniu grupy młodzieży i dorosłych (rodziców) którzy chcieliby własnoręcznie wykonać drobny przedmiot użyteczny. Mogą to być np. bransoletki, naszyjnik, breloki, serwetki czy inne bibeloty. Chętnie widziane są przedmioty o

treściach narodowych lub regionalnych. Ilość zaproponowanych przedmiotów wraz z ich opisem umieszcza się w specjalnym katalogu, do którego dołącza się po jednym z proponowanych przedmiotów. Następnie całość wędruje pocztą do wskazanej przez organizatorów szkoły za granicą. W przypadku gimnazjum nr 1 jest to hiszpańskie Colegio Santa Teresa de Jesu w Oviedo. Po zapoznaniu się z ofertą handlową, uczniowie hiszpańskiej szkoły zbierają zamówienia ilościowe na poszczególne produkty. Kiedy zamówiona ilość napłyne do nich z Polski, Hiszpanie zapłacą gimnazjum za otrzymane przedmioty. Według organizatorów projektu z gimnazjum w Polkowicach, cena każdego z nich będzie się wahać od 1 - 5 euro. Pieniądze zostaną następnie przekazane tym, którzy wykonali zakupione przez Hiszpanów gadzety. Organizatorzy potrącają sobie tylko koszty wysłania paczek. Analogicznie postąpią później Hiszpanie z Oviedo: najpierw przyślą do

Polkowic katalog wraz z cenami swoich produktów, a następnie przyjmą zamówienie od polskich uczniów.

Jak powiedziała nam jedna z organizatorek akcji w gimnazjum celem przeprowadzenia tego ciekawego eksperymentu ekonomicznego jest przede wszystkim nawiązanie współpracy z innymi szkołami w Europie. Choć nie ukrywa, że takie działania mają także wywołać w uczniach ich kreatywność, sprawności organizacyjne, przedsiębiorczość oraz umiejętność zwykłego radzenia sobie w życiu. Uczniowie robią także widoczne postępy w nauce hiszpańskiego. O podatek z, miejmy nadzieję, przynoszącej dochody, firmy nie ma co się martwić. Polskie prawo podatkowe mówi bowiem, że jeśli podstawa opodatkowania nie przekroczy tysiąca złotych (a przy cenach za przedmiot nie przekraczający 5 euro tak będzie) przedsiębiorcy uczniowie z Polkowic nie będą zmuszeni dzielić się zyskami z fiskusem. O dalszych perypetiach uczniowskiej, międzynarodowej firmy handlowej, będziemy Państwa informować na bieżąco.

Roman Tomczak

Konkurs plastyczny w Gimnazjum nr 2

## Kombinowali z jesienią

We wtorek, 28 listopada w Gimnazjum nr 2 uroczystie rozstrzygnięto Powiatowy Polsko-Niemiecki Konkurs Literacko-Plastyczny pod nazwą "Jesienne Kombinacje". Autorzy najlepszych prac otrzymali nagrody książkowe.

Pierwsza edycja konkursu "Jesienne kombinacje" odbyła się dwa lata temu. Wówczas impreza miała charakter szkolny. Od ubiegłego roku konkursu ma status powiatowy.

W tegorocznej edycji konkursu wzięło udział 50 uczestników ze szkół gimnazjalnych w Przemkowie, Chocianowie, Radwanicach oraz Polkowicach. Jury w składzie - Dorota Grych, Agnieszka Sypko, Artur Wasyluk, Magdalena Beler, Ewa Horoszczak-Isztwan, Magdalena Lotz, Magdalena Tabuda i koordynator Bogumila



Gawlak-Pokrywką miało twardy orzech do zgryzienia, bo większość prac zasługiwała na wyróżnienie. Ostatecznie po burzliwych obradach wyłoniono zwycięzców. Pierwsze miejsce zajęła Katarzyna Wypasek z Gimnazjum nr 1 w Polkowicach. W uzasadnieniu werdyktu usłyszeliśmy, że praca Katarzyny została nagrodzona za oryginalne ujęcie otaczającej nas rzeczywistości i przemyślaną wizję artystyczną wiernie oddającą charakter trąszki.

Na drugiej pozycji uplasowały się Joanna Dudek i Iga Tarala z Gimnazjum w Chocianowie. Również drugie miejsce za pracę w języku niemieckim przyznano Natalii Boczniewicz oraz Katarzynie Płczak z Gimnazjum w Przemkowie a trzecią lokatę zajęła Martyna Gołębiewska z Gimnazjum nr 2 w Polkowicach. Ponadto przyznano wyróżnienia. Przypadły one w udziale Adriannie i Natalii Ciolka, Ewie Pacynie, Ewelinie Ostrowskiej oraz Arlecie Śpiewak.

Uroczyste wręczenie nagród książkowych laureatom odbyło się w holi Gimnazjum nr 2 we wtorek, 28 listopada. Książki zakupił sponsor imprezy - firma Hoermann Servis Polska, a ich przekazanie na ręce uczniów przypadło w udziale dyrektor Gimnazjum nr 2 Dorocie Grych. Kolejna edycja konkursu już za rok.

Konrad Kaptur

**AQUA HOTEL**  
POLKOWICE

**Nowe Świąteczne MENU**  
Zapraszamy od 06.12.2006

**AQUA HOTEL**  
POLKOWICE

zatrudni pracownika do pracy w charakterze

**BARMAN**

Wymagania:

- wykształcenie minimum średnie - młde widziane kierunkowe,
- umiejętność pracy w zespole,
- komunikatywność, miła aparycja, optymizm,
- dyspozycyjność,
- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku,
- znajomość języka niemieckiego i / lub angielskiego w stopniu umożliwiającym swobodną komunikację

Podania proszę składać osobiście w sekretariacie Spółki do dnia 15 grudnia 2006r, bądź mailem na adres: sekretariat@aquahotel.pl lub Aqua Hotel S.A. ul. Młyńska 6, 59-100 Polkowice tel. 076 / 746 28 88. Pod uwagę będą brane tylko podania osób spełniających wymogi zawarte w ogłoszeniu.



Spotkania z kulturą żydowską zakończone

## Zborowski i Opania - żartownisie, ze aż miło

Występ doskonałego kabaretu "Super Duo" zakończył pierwszą edycję cyklicznej imprezy "W kręgu Cultur - miedziowe spotkania z... kulturą żydowską". Doskonale żarty żydowskie opowiedane przez charyzmatycznych aktorów - Wiktora Zborowskiego i Mariana Opanię rozbawiły do rozpuku polkowską publiczność.

Kabaret "Super Duo" tworzy dwójka wspaniałych, niezwykle charakterystycznych aktorów znanych zarówno ze szklanego ekranu jak i z desek teatralnych. Wiktor Zborowski i Marian Opania to ludzie, których nazwiska zapisały się złotymi zgłoskami na kartach historii polskiej sztuki teatralnej i filmowej.

Poniedziałkowy występ "Super Duo" był popisem kabaretowego kunsztu. Program kabaretu wypełniły śmieszne szmoncesy, zapożyczone ze starych warszawskich kabaretów. Artyści zaprezentowali także piosenki Młynarskiego, Wysockiego i Breła. Całość występu przeplatana była zabawnymi anegdotami zza kulis teatru, oraz opowieściami z planu filmowego.

Żarty rzucane ze sceny przez znakomitych aktorów rozbawiły do roz-

puku polkowską publiczność, bo zabawna doprawdy była nie tylko ich treść, ale także, a może przede wszystkim sposób przekazu.

Występ kabaretu "Super Duo" był ostatnim wydarzeniem w ramach cyklu imprez kulturalnych opatrzonych wspólnym mianem "W kręgu Cultur". W tym roku były to spotkania z kulturą żydowską. Przez ponad dwa miesiące mogliśmy oglądać jeden z najlepszych polskich zespołów klezmerskich "Cracow Klezmer Band", znakomita grupę Rafała Kmity w spektaklu Aj Waj - czyli hi-

storie cynamonowe", nieocenionego wykonawcę pieśni jidysz Andre Ochodlo oraz właśnie Zborowskiego i Opanię.

Sądząc po popularności jaką cieszyły się wszystkie wspomniane imprezy można z całą odpowiedzialnością stwierdzić, że pomysł zorganizowania takiego cyklu imprez trafił na podatną glebę.

W przyszłych latach planowane są między innymi spotkania z kulturą irlandzką oraz rosyjską.

Konrad Kaptur

Przeżyjmy to jeszcze raz -  
"W kręgu Cultur - Miedziowe spotkania z kulturą żydowską"

14 października, godz. 19.00 - Kino koncert "The Cracow Klezmer Band"

26 października, godz. 19.00 - Aula spektakl Grupy Rafała Kmity "Aj Waj - czyli historie z cynamonem"

15 listopada, godz. 19.00 - Kino recital "Shalom" Andre Ochodlo

27 listopada, godz. 19.00 - Aula program kabaretowy Mariana Opani i Wiktora Zborowskiego "Super duo"

X edycja konkursu "Srebrna Muza"

## Dwa dni recytacji za nami

W przesłuchaniach konkursowych tegorocznej edycji Konkursu Recytatorskiego "Srebrna Muza" wystartowała grubo ponad setka recytatorów. Nagrodę Grand Prix przyznano Dorocie Bajon reprezentującej Zespół Szkół imienia Narodów Zjednoczonej Europy w Polkowicach.

"Srebrna Muza" na stałe wpięła się w krajobraz imprez kulturalnych naszego miasta. Kon-

kurs od samego początku cieszył się dużym zainteresowaniem zarówno uczniów, jak i ich arty-

stycznych opiekunów. Jest on szansą dla młodych artystów na zaprezentowanie swojego talentu szerszej niż szkolna publiczności, a ewentualne wyróżnienia odciskają się na długo w pamięci.

Tegoroczne przesłuchania w ramach "Srebrnej Muzy" odbywały się tradycyjnie przez dwa dni - we wtorek 28 i w środę 29 listopada. Pierwszego dnia na scenie prezentowały się najmłodsze grupy uczestniczące w konkursie - byli to uczniowie klas 0 - I oraz II - III. Dzieci recytowały wiersze od rana przez kilka godzin, a kilka minut, po godzinie 15 Andrzej Buck podobnie jak przed rokiem pełniący funkcję przewodniczącego jury ogłosił werdykt. W gronie uczniów klas 0 - I zwyciężyła Martyna Pietruszewska, która wyprzedziła Michała Rusinko i Dorianę Szymkowiaka. Z kolei w kategorii uczniów klas II - III bezkonkurencyjny okazała się Kamil Karcz. Na drugim miejscu uplasował się Sebastian Klita, a trzecie miejsce przyznano Jagodzie Wróblewskiej.

Drugiego dnia przesłuchań w szranki stanęli uczniowie klas

Trzy pytania do...

## Wiktora Zborowskiego

- Jak doszło do tego, że na początku lat dziewięćdziesiątych stworzył pan wspólnie z Marianem Opanią kabaret "Super duo"?

- Wszystko się zaczęło w momencie, gdy przeszedłem do Teatru "Ateneum". Maniek już tam był, a ja dokoptowałem do zespołu. Robiliśmy wówczas legendarne przedstawienie "Hemar" z Wojtkiem Młynarskim. Podczas kolejnych spektakli zauważyliśmy, że każde nasze pojawienie się w parze z Mańkiem wywołuje niezrozumiałe wybuchy radości na widowni. Maniek chodził za mną i prosił byśmy zrobili jakiś program. Ja się migalem, ale potem stwierdziłem, że szkoda, żeby się taki potencjał zmarnował i tak powstał "Super duo".

- Jak układa się współpraca między panami. Złóściecie się na siebie, czy może panuje sieianka?

- Do sielanki u nas bardzo daleko. Mamy bardzo różne temperamenty. Maniek jest furiatem i cholerykiem, ja natomiast jestem spokojnym, flegmatycznym człowiekiem, ale też do czasu. Tak więc jak się zezłoszcze to dochodzi do straszliwych awantur. Ciągłe



Konrad Kaptur

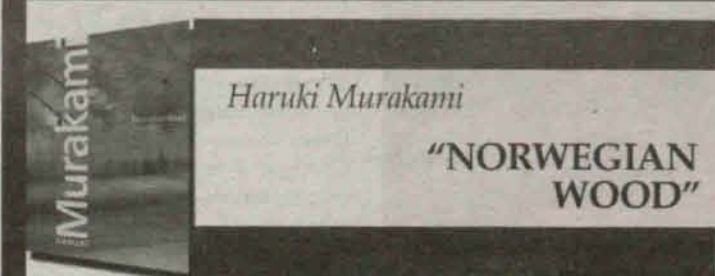
się ze sobą ścieramy, ale mamy podobny gust i podobne spojrzenie na świat. To jest to, co nas łączy i sprawia, że dobrze nam razem ze sobą.

- Jest pan aktorem z dużym stażem. Jakie role sprawiają panu największe problemy?

- Z każdą rolą są pewne problemy. Zawód aktora jest bardzo niewdzięczny. Na palcach dwóch rąk mogę wymienić moje prace teatralne, czy filmowe, które wspominam z rozrzewnieniem i żaluje, że się skończyły. Większość ról to są role, które nie sprawiały mi radości. Takie są jednak cienie tego zawodu. Nie każda rola jest źródłem przyjemnych doznań.

Rozmawiał: Konrad Kaptur

## BIBLIOTEKA POLECA



Ta nostalgiczna powieść zaczyna się od słów piosenki Beatlesów o tym samym tytule i tak jak ona opowiada o spotkaniu chłopaka z dziewczyną, które na zawsze go zmieniło. Tokio, koniec lat sześćdziesiątych. Toru spotyka piękną Naoko. Ich wzajemna fascynacja i uczucie obciążone są samobójczą śmiercią wspólnego przyjaciela i depresyjną naturą dziewczyny. Wkrótce w życiu Toru pojawia się Midori, zwolenniczka niezależności i swobody seksualnej. Obie kobiety są dla niego bardzo ważne. W kręgu miłości, przyjaźni i śmierci Toru staje się dojrzałym mężczyzną...



Konrad Kaptur

IV - VI, gimnazjów oraz szkół średnich. Przesłuchania podobnie jak dnia pierwszego trwały od godzin rannych, a kilka minut przed 15 wszyscy uczestnicy zebrali się na sali kinowej, by wysłuchać werdyktu jury. Wskazanie najlepszych nie było łatwe, bo tradycyjnie poziom prezentowany przez młodych recytatorów był wysoki.

W kategorii uczniów klas IV - VI wygrał Michał Kossakowski, który wyprzedził Gabrielę Hanulę oraz Katarzynę Jantos. Z kolei w gronie gimnazjalistów bezkonkurencyjny okazał się

Piotr Zielonka. Druga była Aleksandra Kleszczewnik, a trzecia była Martyna Gołębiowska. Wśród uczniów szkół średnich jury zdecydowało się przyznać tylko pierwsze miejsce. Przypadło ono w udziale Dorocie Bajon (na zdj.) z Zespołu Szkół imienia Narodów Zjednoczonej Europy w Polkowicach, która okazała się również laureatką Grand Prix.

- Jestem zaskoczona i szczęśliwa jednocześnie - powiedziała nam Dorota w chwilę po tym, jak poznała werdykt jury.

Konrad Kaptur



## Ogłoszenia drobne

## KUPIĘ

Kupię mieszkanie 1 - pokojowe w Polkowicach. Tel. 0668 32 80 92, 0500 218 940  
Nr OD/21/25/06

## SPRZEDAM

Sprzedam motor Yamaha FJ 1200, przebieg 40 tys., 1993r., 130 KM, tylni kufer, granatowy metalik, Cena do uzgodnienia.  
Tel. 606 498 702.  
Nr OD/34/25/06

Sprzedam Cinquecento 900 z 1997r. Tel. 512 077 056 lub 0600 030 284.  
Nr OD/35/25/06

VW Golf III, poj. 1.9 TDI, 1993r., biały, cena do negocjacji.  
Tel. 749 09 26; 693 196 658  
Nr OD/01/25/06

Suknię ślubną - ecri, dwuczęściowa, gorset pokryty haftami, z tyłu na zamek i sznurowanie, spódnica z organtyny i atlasu w 1/2 podpięta 3 różami. Cena 650zł. Tel. 603 123 086.  
Nr OD/02/25/06

Mieszkanie własnościowe w Chocianowie, 60 m<sup>2</sup>, III p., 3 pokoje. Tel. 0503 070 423  
Nr OD/03/25/06

Nieregularną kostkę brukową. Tel. 0501 109 404  
Nr OD/04/25/06

Samochód ciężarowy, terenowy, Daihatsu Rocky, rok 1985, ładowność 560 kg, pierwsza rejestracja w kraju. Cena 4,5 tys. zł. Tel. 0607 378 460  
Nr OD/05/25/06

Samochód osobowy fiat 126 p, rok 1978. Cena 300 zł. Do negocjacji. Tel. 0665 466 268  
Nr OD/06/25/06

Tanio dom do remontu, na wsi, okolice Leszna, z działką budowlaną 50 - arową. Tel. 0591 820 514  
Nr OD/07/25/06

Rozpoczętą budowę w Sobinie. Cena do uzgodnienia. Tel. 0502 527 613  
Nr OD/08/25/06

Nowy telefon komórkowy - Nokia 2600. Cena 239 zł. Tel. 0888 365 088  
Nr OD/09/25/06

Nowy telefon komórkowy Sony - Ericsson K510i. Cena 499 zł. 0888 365 088  
Nr OD/10/25/06

Dom w Polkowicach, zabudowa skrajna, pow. 200 m<sup>2</sup>, komfortowo wykończony, garaż, działka 6a ogrodzona, 2 bramy, blisko centrum. Tel. 0509 31 55 61, 0698 66 70 50  
Nr OD/11/25/06

Garaż przy ul. Polnej. Stan idealny. Cena 13 tys. zł. Tel. 0693 052 559  
Nr OD/12/25/06

Pawilon handlowy o pow. 33 m<sup>2</sup>, przy ul. Wierzbowej 16A w Polkowicach. Cena do uzgodnienia. Tel. 0889 862 081  
Nr OD/13/25/06

Mieszkanie w Polkowicach - 55,4 m<sup>2</sup>, wieżowiec, 3 - pokojowe, II p.. Cena do uzgodnienia. Tel. 0605 230 899  
Nr OD/14/25/06

W dobrym stanie meble dębowe "Colorado", szafkę pod TV oraz wersalkę z dwoma fotelami i duża dębową ławą. Tel. 0660 780 039  
Nr OD/15/25/06

Mieszkanie od 01.09.2007 r. Tel. 0510 011 857  
Nr OD/16/25/06

Chłodziarkę BEKO, łożo sypialniane, biurko, monitor komp., wszystko mało używane. Tel. 0501 222 534  
Nr OD/17/25/06

Działki (2 x22a). Wszystkie media, w tym gaz + telefon, m. Jędrzychów k. Polkowic. Tel. 076 818 56 73, 0501 306 623  
Nr OD/18/25/06

## PRACA

Podjęmę się sprzątania mieszkań, od poniedziałku do piątku w godzinach przedpołudniowych, w sobotę dowolnie. Tel. 0889 652 101  
Nr OD/19/25/06

Zatrudnię kierowcę kat. C+ E + świadczenie kwalifikacji w transporcie krajowym ciągnik siodłowy + naczeпа firanka. Tel. 0665 466 268  
Nr OD/20/25/06

## WYNAJME

Mam do wynajęcia mieszkanie 2 - pokojowe 33 m<sup>2</sup> w pełni wyposażone. Te. 0512 435 754, po 15.  
Nr OD/22/25/06

Do wynajęcia lokal z korzystną lokalizacją w Rynku, pow. 82 m<sup>2</sup>, piętro. Tel. 076 74 99 821.  
Nr OD/23/25/06

Posiadam do wynajęcia kwatery dla pracowników i firm, z możliwością parkowania samochodu ciężarowego i różnych maszyn. Tel. 0665 466 268  
Nr OD/24/25/06

Poszukuję kawalerki do wynajęcia. Tel. 0663 729 153  
Nr OD/25/25/06

Do wynajęcia obecnie bar - 130 m<sup>2</sup> - ale może być na inną działalność, produkcję itp. Zaplecze, biuro, piwnica, działka, siła duża moc. Tel. 0501 306 623  
Nr OD/26/25/06

## ZAMIENIĘ

Mieszkanie czynszowe 44 m<sup>2</sup>, przy ul. Wojska Polskiego, 2 pokoje na większe, możliwość spłaty zadłużenia. Tel. 0604 054 964  
Nr OD/27/25/06

Mieszkanie własnościowe 2 pok, 48 m<sup>2</sup> + balkon na parterze przy ul. Skalników na 3-4 pok, nie wież, do II p. Tel. 076 749 20 83  
Nr OD/28/25/06

Mieszkanie spółdz. - własn. 3-pok., 52,5mkw, IV piętro, ul. Wołodyjowskiego na mniejsze, do 38 mkw na os. Centrum, bez dopłaty. Tel. 512467473  
Nr OD/29/25/06

## NAUKA

Angielski i niemiecki w jednym. Lektor o wybitnych referencjach, po studiach w kraju i zagranicą. Nauka indywidualna w Polkowicach. 076/8450086  
Nr OD/30/25/06

Korepetycje z języka polskiego i przygotowanie do matury. Tel. 0607 258 048  
Nr OD/31/25/06

Korepetycje z matematyki udziela nauczyciel. 076 845 32 85, 0606 408 389  
Nr OD/32/25/06

## INNE

26 listopada w Polkowicach zagubiono dokumenty (prawo jazdy, dowód osobisty, legitymacja rencisty) na nazwisko Elżbieta Wallis. Uczciwy znalazca proszony o kontakt z redakcją.  
Nr OD/33/25/06

## OGŁOSZENIE

Wydział Współpracy Europejskiej i Funduszy Zewnętrznych UG w Polkowicach informuje, iż Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości ogłosiła nabór wniosków o dofinansowanie projektów w ramach poddziałania 2.2.1 SPO WKP - Dotacje na innowacyjne inwestycje. Celem poddziałania jest poprawa poziomu innowacyjności małych i średnich przedsiębiorstw poprzez wspieranie nowych inwestycji polegających na:

- \* utworzeniu lub rozbudowie istniejącego przedsiębiorstwa,
- \* dywersyfikacji produkcji przedsiębiorstwa przez wprowadzenie nowych dodatkowych produktów bądź
- \* polegających na zasadniczej zmianie dotyczącej całościowego procesu produkcyjnego istniejącego przedsiębiorstwa.

Główny nacisk położony będzie na wspieranie nowych inwestycji zwiększających innowacyjność przedsiębiorstw, mierzoną stopniem innowacyjności produktów

i procesów produkcyjnych. Minimalna wartość wsparcia wynosi 500 tys. PLN przy czym dla mikro i małych przedsiębiorstw dofinansowanie nie może przewyższać 60% wydatków kwalifikowanych, a dla przedsiębiorstw średnich 50% wydatków kwalifikowanych.

Cele szczególne:

- \* wzrost nakładów na inwestycje przedsiębiorstw,
- \* wzrost wskaźnika innowacyjności przedsiębiorstw, unowocześnienie technologii,
- \* wzrost wydajności pracy i poprawa jakości,
- \* poprawa stanu środowiska,
- \* poszerzenie oferty produktowej i/lub usługowej.

W ramach poddziałania do wykorzystania pozostało 680 milionów złotych. Dofinansowanie zostanie przyznane firmom wykorzystującym nowoczesne technologie. Funduszy starczy dla około 600 projektów inwestycyjnych. Dołączający przedsiębiorcy mogą składać wnioski aplikacyjne do dnia 12 stycznia 2007 roku w siedzibie Wrocławskiej Agencji Rozwoju

Regionalnego  
u. Krupnicza 13  
50-075 Wrocław  
IV piętro

tel. : 0 (prefiks) 71 79 70 400

fax : 0 (prefiks) 71 372 36 85

e-mail: warr@warr.pl

Dodatkowo informujemy, iż w dniach 12 i 14 grudnia 2006 r. Wrocławska Agencja Rozwoju Regionalnego (WARR) organizuje bezpłatne szkolenia dla przedsiębiorców zainteresowanych składaniem wniosków o dofinansowanie w ramach opisanego wyżej poddziałania. Uczestnictwo w szkoleniu należy zgłaszać bezpośrednio do WARR.

Ponadto, szczegółowe informacje wraz z niezbędnymi dokumentami w zakresie poddziałania 2.2.1 znajdują się na stronie internetowej [www.parp.gov.pl](http://www.parp.gov.pl).

## OGŁOSZENIE

Burmistrz Polkowic informuje, że od dnia 11.12.2006 r. godz. 8.00 zacznie funkcjonować nowy Dworzec Autobusowy w Polkowicach.

## OGŁOSZENIE

Siedziba  
Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych  
w Polkowicach  
mieści się w Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych przy  
ul. Kardynała Bolesława Kominka 7  
członkowie komisji przyjmują zgłoszenia; w drugą i ostatnią  
środę miesiąca  
od godz. 13.00 do 16.00  
w pokoju nr 149 (I piętro). tel. 746-08-74  
Korespondencje należy kierować na adres:  
59-100 Polkowice, ul. Rynek 1

## OGŁOSZENIE

Wydział Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy zaprasza wszystkich przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie gminy Polkowice, do zamieszczenia informacji na temat swoich firm w powszechnie dostępnej Internetowej Bazie Firm. Zadaniem Bazy jest ułatwienie wszystkim zainteresowanym szybkiego odnalezienia konkretnej firmy, nawiązania z nią kontaktu, podjęcia współpracy oraz wymiany doświadczeń. Stanowi ona również formę promocji dla polkowickich przedsiębiorców i jest jednym z instrumentów stosowanych przez gminę Polkowice w celu wspierania małej i średniej przedsiębiorczości. Wpis do Bazy jest bezpłatny, a polega na wypełnieniu specjalnie przygotowanej ankiety, na podstawie której zamieszcza się informacje o danym podmiocie gospodarczym. Ankiety można pobierać w Urzędzie Gminy Polkowice w Wydziale Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy w pok. 203.

Baza Firm dostępna jest na stronie internetowej pod adresem [www.polkowice.pl](http://www.polkowice.pl)

## KUPON NA OGŁOSZENIA DROBNE

(maksymalnie 15 słów, tylko osoby prywatne)

Treść ogłoszenia .....

.....

.....

.....

.....

Data nadania ..... Telefon .....



**Kino**

**EKSPRES POLARNY**  
SPECJALNE POKAZY  
MIKOŁAJKOWE 6 GRUDNIA: bi-  
let - 1 zł (dzieci), 5 zł (dorośli)  
animowany, USA 2004, 97 min., bo  
reż. Robert Zemeckis  
6 grudnia, godz. 8.15, 10.00, 11.45,  
14.00, 17.15,  
7-10 grudnia, godz. 17.00

**LOT 93**  
dramat, USA/Wielka Brytania  
2006, 94 min., od 15 lat  
reż. Paul Greengrass, wyk. Lewis  
Alsamari, JJ Johnson, April Telek  
7-10 grudnia, godz. 19.00

**JABŁKA ADAMA**  
komediadramat, Dania/Niemcy  
2005, 94 min., od 15 lat  
reż. Anders Thomas Jensen, wyk.  
Ulrich Thomsen, Mads Mikkelsen  
11 grudnia, godz. 19.00 (Filmowy Klub  
Konesera)  
14-15 grudnia, godz. 17.00, 20.00

**KAROL - PAPIEŻ, KTÓRY  
POZOSTAŁ CZŁOWIEKIEM**  
biograficzny, Włochy/Polska 2006,  
153 min., od 12 lat  
reż. Giacomo Battiato, wyk. Piotr  
Adamczyk, Dariusz Kwaśnik, Mi-  
chele Placido  
16-17 grudnia, godz. 16.00, 19.00

**ZAKOCHANY PARYŻ**  
komedia romantyczna,  
Francja/Niemcy 2006, 120 min., od 15  
lat  
reż. Gus Van Sant i inni, wyk. Ju-  
liette Binoche, Willem Dafoe, Natalie  
Portman  
21-23 grudnia, godz. 19.00

**Imprezy**

**WYSTAWY**

**KOMPOZYCJE**  
wystawa prac plastycznych z pra-  
cowni malarstwa sztalugowego PCA  
1-31 grudnia - Ośrodek Kultury

**ŚWIĄTECZNE CUDEŃKA**  
wystawa ozdób i dekoracji świą-  
tecznych z dziecięcej pracowni pla-  
stycznej PCA  
1-31 grudnia - Ośrodek Kultury

**PREZENT POD CHOINKĘ**  
sprzedaż akwareli z kolekcji "Stra-  
chy polne" Floriana Kohuta  
oraz gadżetów z rysunkami saty-  
rycznymi Andrzeja Mieczki  
1-31 grudnia - Ośrodek Kultury

**SPEKTAKLE**

**EDUKACJA TEATRALNA**  
Hans Christian Andersen, "Sło-  
wik" - spektakl dla dzieci  
w wykonaniu Lubuskiego Teatru  
z Zielonej Góry  
18 grudnia, godz. 8.15, 10.00 - Kino

**KONCERTY**

**EDUKACJA MUZYCZNA**  
- DLA DZIECI  
godz. 8.15, 9.00, 10.00, 12.00  
W krainie Pani Muzyki - "Muzyka  
naszych dziadków"  
- DLA MŁODZIEŻY  
godz. 11.00

Akademia Melomana - "W kręgu  
rock and rolla"  
13 grudnia, Kino

**KONKURSY**

**IX Wojewódzki Konkurs Plastycz-  
ny**  
**TRADYCJĄ DYKTOWANE**  
kategorie: ozdoba świąteczna,  
kartka świąteczna (tradycyjna, prze-  
strzenna, komputerowa), szopka  
krakowska  
termin składania prac: do 5 stycznia  
2007 r.

**ZAJĘCIA OŚRODEK KULTURY**

Oferta zajęć i warsztatów:  
**DLA DZIECI:**  
"I maluch to potrafi" (zajęcia pla-  
styczne dla dzieci od lat 3).  
Mała Akademia Teatralna. Pra-  
cownia plastyczna dla dzieci (od lat  
7).

Dziecięcy Zespół Piosenki i Tańca  
"Fantazja".  
Kurs tańca towarzyskiego dla naj-  
młodszych.  
Seksja flażoletu.  
Szkółka szachowa.

**DLA MŁODZIEŻY I  
DOROSŁYCH:**

Klub Modelarski "Zefir". Warszta-  
ty wokalne.  
Akademia Działań Teatralnych.  
Grupa Teatralna "Antrakt".  
Szkółka szachowa.  
Pracownia malarstwa sztalugo-  
wego.  
Pracownia witrażu. Kurs tańca to-  
warzyskiego.  
Zapisy w Ośrodku Kultury w Pol-  
kowicach przy ul. Skalników 4.  
Polkowickie Centrum Animacji  
ul. Skalników 4  
59-101 Polkowice  
tel: 076 746 88 10  
e-mail: poczta@pca.art.pl  
strona: www.pca.art.pl

**Zdrowie**

**AQUAPARK Polkowice S.A.**  
Rezerwacja: tel. 746-27-55, fax 746-  
27-60 e-mail:  
biuro@aquapark.com.pl  
www.aquapark.com.pl  
Zapraszamy:  
Poniedziałek - piątek - 8:00 -  
22:00. Sob, Niedz, i Święta - 9:00 - 22:00  
Aqua Bilard 8z/h  
Aqua park Zakład Rehabilitacji  
Lecznicej sp. z o.o.  
Aqua Fitness - Centrum Odnowy  
Biologicznej  
Rejestracja: tel. 746-27-11, fax 746-  
27-12 e-mail: rehabilitacja@aqu-  
apark.com.pl www.rehabilitacja.po-  
lkowice.pl

Zapraszamy: Poniedziałek - piątek  
- 6:45 - 22:00 Sobota - 10:00 - 17:00  
**Przychodnia PCUZ - ZOZ S.A.**  
ul. Kominka 7  
Poradnia Internistyczna i Pedia-  
tryczna  
Poniedziałek - piątek  
8.00 - 18.00

Sobota 8.00 -  
14.00  
Tel. 746 08 10, 11 Nocne i świątecz-  
ne dyżury lekarskie  
Gabinet nr 32, tel. 746 08 54  
gabinet zabiegowy  
poniedziałek - piątek  
7.00 - 18.30  
sobota, niedziela i święta 8.00 -  
18.00 laboratorium, tel. 746 08 39

poniedziałek - piątek  
7.30 - 18.30  
sobota  
8.00 - 14.00  
punkt szczepień, tel. 746 08 55  
poniedziałek - piątek  
7.00 - 17.00  
Ośrodek pomocy psychologicz-  
nej, tel. 746 08 60 poniedziałek - pią-  
tek  
8.00 - 18.00

Poradnie specjalistyczne - infor-  
macja 746 08 12, 746 08 00 Poradnia  
Medycyny Pracy - tel. 746 08 61  
(badania kierowców, profilaktycz-  
ne)

**APTEKA "CENTRUM", TEL.**  
746 08 42

**GRUPA AL-ANON**  
spotkania zamknięte: 06.02,  
13.02 - godz. 18.00  
Ośrodek Pomocy Społecznej  
ul. Lipowa 1 (piwnica), Polkowi-  
ce

**Hotele**

**Aqua Hotel**  
Recepcja: tel. 746-27-00, fax: 746-  
28-00e - mail: recepcja@aquaho-  
tel.pl  
www.aquahotel.pl

**Szkoły językowe**

**Dolnośląska Wyższa Szkoła  
Przedsiębiorczości i Techniki w  
Polkowicach**  
ul. Skalników 6B; poniedziałek -  
piątek w godz. 8-16; tel. 746 53 53;  
746 53 51

Język angielski, niemiecki dla  
początkujących i średniozaawan-  
sowanych

**Studium Języków Obcych  
Mr Happy**  
ul. Kilińskiego 6. strona internetowa:  
www.mrhappy.com.pl  
Tel. 845-12-21

Język angielski, niemiecki, fran-  
cuski, włoski, hiszpański, rosyjski.  
Czynne: od poniedziałku do piątku  
- 12 - 19.

**JDJ Bachalski**  
Polkowice, ul. Głogowska 13,  
strona internetowa: www.  
jdj.com.pl

Język angielski, niemiecki, fran-  
cuski, włoski, hiszpański, rosyjski.  
Czynne: od poniedziałku do piątku  
- 10 - 18, wrzesień także soboty - 10  
- 14 Polkowice, ul. Głogowska 13  
Tel. 746-24-47

**LINGUA VIVA**  
ul. Chełmońska 1, Polkowice; tel.  
845 01 90 www.linguviva.pl  
Kursy języków obcych: angielski,  
niemiecki i inne języki dla dzie-  
ci, młodzieży i dorosłych

**HELEN DORON**  
Nauka języka angielskiego dla  
dzieci w wieku od 1 do 14 lat.  
Tel. 846 09 33; 608 584 750

**Apteki**

04.12-10.12 - Apteka Magnolia  
11.12-17.12 - Apteka Avicenna  
18.12 - 24.12 - Apteka Anna  
Gołębiewicz

**OGŁOSZENIE**

**Polkowickie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Spółka z o.o.**  
zatrudni pracownika na stanowisko: **Recepcjonista w hotelu**  
Wykształcenie minimum średnie o kierunku hotelarskim.  
Praca zmianowa na cały etat.  
Dodatkowym atutem będzie znajomość języka angielskiego lub niemieckiego  
w stopniu komunikatywnym.  
List motywacyjny oraz CV należy składać do 11.12.2006 na adres pocztowy Spółki:  
Polkowickie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Spółka z o.o.  
59-100 Polkowice, ul. Rynek 6  
lub osobiście w siedzibie firmy (Sekretariat I piętro)  
telefon kontaktowy: 076/749-33-74, 749-33-79

**OGŁOSZENIE**

**Gmina Polkowice - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje, iż**  
**na tablicy ogłoszeń - Rynek 19, wywieszono wykaz dotyczący:**  
- dzierżawy części działki o nr geod. 6/4 o pow. 1400 m<sup>2</sup>, położonej  
w Polkowicach przy ul. Babisza - w celu zagospodarowania na tereny zielone wokół  
"Zajazdu".  
Informacje na temat wykazu można uzyskać w Wydziale Geodezji  
i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 (pok.10), tel. 72-46-781,  
72-46-782

**OGŁOSZENIE**

Na podstawie art.35 ustawy z dnia 30 sierpnia 1991r. o zakładach opieki zdrowotnej / Dz. U.  
Nr 91, poz.408 ze zm./ oraz § 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 13  
lipca 1999r. w sprawie umowy o udzielenie zamówienia na świadczenia zdrowotne  
/ Dz.U. Nr 93, poz.592 /

**ZARZĄD POWIATU W POLKOWICACH**  
**OGŁASZA KONKURS I ZAPRASZA DO SKŁADANIA OFERT NA REALIZACJĘ ŚWIADCZEŃ**  
**ZDROWOTNYCH W ZAKRESIE AMBULATORYJNYCH USŁUG CHIRURGICZNYCH**  
**CAŁODOBOWO W SOBOTY, W DNI WOLNE OD PRACY ORAZ W POZOSTAŁE DNI W**  
**PORZE NOCNEJ**

Przedmiot konkursu - przyjęcie obowiązków udzielania dla mieszkańców powiatu polkowickiego  
oraz mieszkańców Gmin Jerzmanowa i Peławy świadczeń zdrowotnych w zakresie ambula-  
toryjnych usług chirurgicznych całodobowo w soboty, w dni wolne od pracy w rozumieniu  
ustawy z dnia 18.01.1951r. o dniach wolnych od pracy / Dz.U. Nr 4, poz.28 ze zm/ oraz  
w pozostałe dni w porze nocnej  
Szacunkowa liczba osób ubezpieczonych uprawnionych do korzystania ze świadczeń zdrowot-  
nych w powiecie polkowickim oraz w Gminie Jerzmanowa i Peławy wynosi ok. 65 700 osób  
Przewidywany termin wykonania zadania : od podpisania umowy do końca grudnia 2007r.  
Szczegółowe warunki konkursu, formularz ofert i ramowy projekt umowy dostępne są  
na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Polkowicach  
/ www.powiatpolkowicki.pl / oraz od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 14.00  
w siedzibie Wydziału Spraw Obywatelskich i Obronnych, pokój nr 7 tel. 0 76 -746 15 - 20  
lub 076 -746 -15 -22 /

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w sekretariacie  
Starostwa Powiatowego pokój nr 19 do dnia 15 grudnia 2006r. do godz. 10.00  
Otwarcie ofert nastąpi w dniu 15 grudnia 2006r. o godz. 11.00 w siedzibie  
Starostwa Powiatowego sala konferencyjna II piętro.  
Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w terminie 14 dni od dnia otwarcia ofert.  
Termin związania ofertą mija z dniem podpisania umowy na świadczenia zdrowotne  
w zakresie dotyczącym konkursu ofert albo w dniu unieważnienia postępowania konkursowego  
nie dłużej jednak niż 30 dni od upływu terminu do składania ofert.  
Zamawiający zastrzega sobie prawo do odwołania konkursu lub przesunięcia terminu składania  
ofert bez podania przyczyn.  
Ofertant ma prawo do składania skarg i protestów w trybie §16 i § 17 rozporządzenia MZiOS  
z dnia 13.07.1998r./Dz.U.Nr 93, poz.592/ w sprawie umowy o udzielenie zamówienia  
na świadczenia zdrowotne  
-Warunki konkursu  
-Formularz ofertanta  
-projekt umowy

**OGŁOSZENIE**

**Gmina Polkowice, w imieniu której działa FEROMA sp. z o.o. w Opolu Oddział**  
**Polkowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony na dzierżawę:**

Garaz nr 1 położony przy ul. Hubala 28 w Polkowicach o pow. użytkowej  
18,60 m<sup>2</sup>.  
- wywoławcza wysokość czynszu wynosi 36,00 zł/miesięcznie netto  
- minimalne postąpienie 1,00 zł  
- wadium w wysokości 44,00 zł  
**UWAGA:**

- Do wycycytowanego czynszu dzierżawczego doliczony zostanie podatek VAT w wysokości 22%.
- Umowa dzierżawy zawarta będzie na czas nieokreślony.
- Trzymiesięczny okres wypowiedzenia umowy dzierżawy.
- Dzierżawca zobowiązany będzie do ponoszenia wszelkich kosztów utrzymania lokalu w tym m.in. opłaty za media.
- Dzierżawca zobowiązany jest do uiszczenia kaucji zabezpieczającej w wysokości trzy-krotnego czynszu najpóźniej w dniu zawarcia umowy dzierżawy (w kwocie brutto).

Przetarg odbędzie się w dniu 12.12.2006 roku o godz. 14.00 w Polkowicach przy  
ul. Dąbrowskiego 2 - siedziba FEROMY O/Polkowice.  
W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne jeżeli wpłacą w/w kwotę wadium na  
konto Feromy O/Polkowice w Banku Spółdzielczym we Wschowie II Oddział w Polkowicach  
nr 97-86690001-01429929-2000-0002  
do dnia 12.12.2006 roku do godz. 13.00.

Wpłacone wadium zostanie:  
- zaliczone na poczet czynszu dzierżawczego, jeżeli osoba wpłacająca wygra  
przetarg.  
- zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu.  
- ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do zawarcia umowy  
dzierżawy.  
Przetarg uważa się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu  
nie zaoferuje postąpienia ponad cenę wywoławczą.  
Szczegółowych informacji na temat przetargu udzielają pracownicy Feromy O/Polkowice,  
ul. Dąbrowskiego 2, tel. 846-29-25, 846-29-26.

Feroma sp. z o.o. O/Polkowice, która działa w imieniu Gminy Polkowice zastrzega sobie prawo  
unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

**OGŁOSZENIE**

Ośrodek Pomocy Społecznej w Polkowicach prosi mieszkańców o zwrócenie  
szczególnej uwagi na osoby bezdomne nocujące na klatkach schodowych,  
w piwnicach, w ogrodach działkowych oraz innych publicznych miejscach.  
Informację o takich osobach prosimy przekazywać pod numery telefonów:  
w godz.:7.00 do 15.30 - (076) 724-67-21, 724-67-22  
lub 724-67-00  
po godz.: 16.30 - 0608681751  
oraz na Policji - 997 i Straży Miejskiej - (076) 746-40-26



Kanglida Gorzów - TPH Polkowice 2:7

## Wieńczące zwycięstwo

Na zakończenie pierwszej rundy rozgrywek drugiej grupy II ligi piłki halowej zawodnicy TPH Polkowice odnotowali wyjazdowe zwycięstwo w Gorzowie. W tabeli nasz zespół przewodzi stawce ośmiu drużyn walczących o awans do ekstraklasy.



Konrad Kaptur

gwizdka sędziego postawili naszym graczom wysoko poprzeczkę. Przez całą pierwszą połowę na parkiecie toczyła się bardzo zażarta walka o każdą piłkę. Na przerwę polkowiczanie schodzili z jednobramkową przewagą, prowadzili 2:1. Po zmianie stron obraz gry uległ znaczącej przemianie. Zespół z Gorzowa opadał z sił, a nasi gracze dominowali na parkiecie zdobywając kolejne gole. Udało im się jeszcze pięciokrotnie pokonać bramkarza rywali. Sami natomiast stracili jednego gola. W efekcie mecz zakończył się wygraną TPH 7:2.

Pojedynek rozegrany w Gorzowie był ostatnim meczem TPH w pierwszej rundzie rozgrywek drugiej grupy II ligi. Po siedmiu kolejkach polkowiczanie, z dorobkiem 18 punktów przewodzą stawkę ośmiu drużyn walczących o awans do ekstraklasy. Teraz w rozgrywkach ligowych nastąpi przerwa. Na parkiety futsalu wrócą po Nowym Roku.

Konrad Kaptur

**LICZBY TPH**

18 – zdobyte punkty  
6 – liczba zwycięstw  
1 – liczba porażek  
54 – bramki strzelone  
21 – bramki stracone

**AQUA HOTEL**  
Profesjonalna organizacja imprez okolicznościowych:  
wesela, przyjęcia, chrzciny, komunie, stypy  
**ZAPRASZAMY**  
tel. 076 746 27 81

**ŚWIĄTECZNY PREZENT**  
**RESTAURACJI**  
**AQUA HOTEL**  
Dla każdego, Kto w terminie do 31.12.2006r skorzysta z usług restauracji mamy w prezencie Kartę Stałego Klienta upoważniającą do 15% rabatu już od każdej, następnego wizyty.

Michalski znów bezkonkurencyjny

## Barbórkowe dźwiganie

W minioną sobotę 2 grudnia w siłowni przy ulicy Legnickiej odbyła się dwudziesta ósma już edycja Turnieju Barbórkowego w podnoszeniu ciężarów. Na pomoście rywalizowało łącznie 31 zawodników z Dolnego Śląska. Tradycyjnie w tych zawodach bardzo dobrze spisali się reprezentanci Klubu Podnoszenia Ciężarów Górnik Polkowice.

Zawody barbórkowe rozgrywane w Polkowicach mają to do siebie, że rozgrywany jest tylko jeden bój - podrzut. Uczestników sobotnich zmagani podzielono na trzy męskie kategorie wiekowe - do 17, 20 lat i open. Kobiety - było ich osiem - rywalizowały w jednej kategorii.

Rywalizacja na pomoście była zacięta, a o miejscach na podium często decydowały niewielkie różnice podrzucanych kilogramów. Zaciętej rywalizacji nie było w gronie najmłodszych uczestników zawodów, gdzie bezkonkurencyjny okazał się polkowicki wicemistrz Europy juniorów Arkadiusz Mi-

Zarząd wraz z zawodnikami klubu podnoszenia ciężarów "Górnik" Polkowice pragną podziękować ZZPPM O/ZG Rudna i jego przewodniczącemu, Panu Leszkowi Hajdackiemu za ufundowanie pucharów dla najlepszych zawodników w XXVIII Turnieju Barbórkowym w podnoszeniu ciężarów, który odbył się 02.12.2006r. w hali treningowej przy ul. Legnickiej 13.



Konrad Kaptur

chalski. Arek tym razem zaliczył 157 kilogramów, co dało mu bezapelacyjne pierwsze miejsce. W kategorii do 20 lat triumfował Rafał Sławecki z Talentu Wrocław, który podrzucił sztangę o wadze 150 kilogramów, czyli lżejszą niż młodszemu o trzy lata Arek Michalski! W kategorii open bezkonkurencyjny okazał się reprezentujący barwy Śląska Wrocław Adam Kraska, któremu udało się podrzucić największy ciężar podczas całych zawodów - 200 kilogramów. Wśród kobiet pierwsze miejsce zajęła Dorota Życzkowska z Granitu

Strzelin, która podrzuciła 95 kilogramów.

Tuż po dekoracji najlepszych zawodników tegorocznej edycji Turnieju nagrodzono najlepszego zawodnika Klubu Podnoszenia Ciężarów Górnik Polkowice.

Na najwyższym stopniu podium stanął oczywiście Arkadiusz Michalski. Drugie miejsce uzyskał Marcin Gruszka, a trzecia lokata przypadła w udziale Pawłowi Głodowi.

Konrad Kaptur



WYNIKI XXVIII TURNIEJU BARBÓRKOWEGO

### Mężczyźni

do lat 17 - Arkadiusz Michalski - 157 kg

do lat 20 - Rafał Sławecki - 150 kg

open - Adam Kraska - 200 kg

### Kobiety

Dorota Życzkowska - 95 kg

Sparingi czarno-zielonych

## Górnik testuje

W dwóch meczach sparingowych piłkarze Górnika Polkowice zanotowali dwie porażki. Ulegli Chrobremu Głogów, a także rezerwom Zagłębia Lubin.

Pierwszy sparing po zakończeniu rundy jesiennej II ligi podopieczni Dominika Nowaka rozegrali w sobotę, 25 listopada. Wówczas ich rywalem był sąsiad zza miedzy, występujący w III lidze zespół Chrobrego Głogów. Polkowiczanie przegrali ten mecz 2:3, a gole dla czarno-zielonych strzelali

Krzysztof Kaliciak i Dariusz Patalan. W drugim sparingu Górnik uległ 0:3 rezerwom Zagłębia Lubin. W meczu z Chrobrym Kaliciak zaprezentował się bardzo dobrze i niewykluczone, że na wiosnę trafi do Górnika. Patalan natomiast rozstaje się z klubem z Kopalnianej. Podobnie zresztą jak Przemysław Mądry oraz Damian Dudziński. Ta trójka miała być wzmocnieniem, tymczasem okazało się, że są to gracze kompletnie nieprzydatni zespołowi. W tej sytuacji nie dziwi decyzja zarządu o rozwiązaniu kontraktów z tymi piłkarzami. Raczniej przesądzone jest odejście z Górnika Rafała Huebschera, który szuka szczęścia w pierwszej lidze. Zawodnikiem zainteresowany jest

Górnik Zabrze. Z kolei Kamil Witkowski wedle wszelkich znaków na niebie i ziemi wylądować ostatecznie w Lechu Poznań. Klubu szuka także Jakub Szmatuła.

W trakcie meczu sparingowego z Zagłębiem trener Nowak testował kilku zawodników, ale żaden z nich swoją grą nie rzucił na kolana szkoleniowca Górnika. Wiadomo natomiast, że w kręgu zainteresowań polkowiczanie jest 23-letni obrońca Unii Janikowo Zbigniew Witkowski oraz trzeci z braci Gancarczyków - występujący w barwach II-ligowego MKS-u Olawa Andrzej.

Konrad Kaptur



CM K

Kolejna wygrana koszykarek CCC

# Setka była bardzo blisko

W meczu polkowiczank z SMS-em Łomianki faworyt był tylko jeden. Podopieczne Andrzeja Nowakowskiego nie zawiodły i pewnie pokonały młode koszykarki z Łomianek. Do pokonania magicznej granicy 100 punktów zabrakło ledwie jednego oczka. Spotkanie zakończyło się wygraną CCC 99:52.

Początek meczu jednak nie wskazywał, że różnica punktowa pomiędzy klubami po ostatnim gwizdku będzie aż tak duża. Niespodziewanie pierwsze dwie kwarty były wyrównane. CCC miało problemy w obronie, pozwalając młodym zawodniczkom z Łomianek tylko w pierwszej kwarcie zdobyć aż 20 punktów. Niewiele zmieniło się też w drugiej kwarcie, która zakończyła się wygraną "pomarańczowych" 16:11. Polkowiczanki nadal grały na pół gwizdka i choć przewagę po-

**CCC Polkowice - Arcus SMS PZKosz Łomianki 99:52**  
(23:20, 16:11, 33:12, 27:9)  
**CCC Polkowice:** Coker 21, Jasnowska 13, Carvajal 12, Pietrzak 11, Żytomirska 10, Szycko 9, Jeziorna 8, Tomczak 5, Pietrzak 4, Bortelova 3, Paździerska 3.  
**Arcus SMS PZKosz Łomianki:** Jujka 15, Kopczyk 13, Kaczmarska 12, Tomiałowicz 7, Bednarczyk 3, Bibrzycka 2.



Konrad Kaptur

większyły, to kibice mogli się czuć rozczarowani. Przełom nastąpił w trzeciej odsłonie spotkania, którą polkowiczanki wygrały 33:12 nie pozostawiając licealistkom z Łomianek złudzeń co do tego, kto jest zdecydowanie lepszy w tym meczu. Ostatnia kwarta to była już czysta formalność. W tej części gry trener Nowakowski wpuścił ma parkiet młode zawodniczki z Polkowic - Pietrzak, Paździerską, Gajewską i Tomczak. Młody polkowicki narybek spisał się bardzo dobrze - w sumie koszykarki zdobyły 12 punktów i nie tylko nie roztrwonily wcześniej zdobytej przewagi, ale zdołały ją jeszcze powiększyć. Tym samym do-

starczyły kibicom przybyłym do hali wielu powodów do radości.

- Bardzo się cieszę z wyniku dzisiejszego meczu. W drugiej połowie zagrałiśmy inaczej, bardziej zdecydowanie i to przełożyło się na przewagę punktową. Cieszę się również ze statystyk naszych junierek, które zaprezentowały się dobrze, szczególnie w drugiej połowie- relacjonował po ostatnim gwizdku Andrzej Nowakowski.

W kolejnym meczu ligowym polkowiczanki zagrają na wyjeździe z drużyną Cukierków Odry Brzeg.

Konrad Kaptur

## Zdaniem trenera Nowakowskiego

Pierwsza połowa w wykonaniu naszego zespołu była dość słaba, przede wszystkim w obronie. Potem było lepiej. Chciałem skorzystać w tym meczu z zawodniczek, które na co dzień nie grają w ekstraklasie. One zagrały dobrze, co mnie bardzo cieszy. Bardzo cieszę się z wyniku dzisiejszego meczu. W drugiej połowie zagrałiśmy inaczej, bardziej zdecydowanie i to przełożyło się na przewagę punktową. Cieszę się również ze statystyk naszych junierek, które zaprezentowały się dobrze, szczegól-



nie w drugiej połowie. W tym roku czekają nas jeszcze cztery pojedynki. Dwa pucharowe i dwa ligowe. Musimy się do nich dobrze przygotować.

## "Żyto" odchodzi

W miniony czwartek, 23 listopada zarząd CCC Polkowice zdecydował o rozwiązaniu od nowego roku umowy z Olgą Żytomirską.

Ołga będzie występować w pomarańczowych barwach jeszcze do końca roku - jestem na etapie poszukiwania nowego pracodawcy - mówi koszykarka. W sobotnim meczu przeciwko Arcusowi SMS PZKosz Łomianki środkowa CCC spędziła na parkiecie niespełna 24 minuty i

konto swojej drużyny wzbogaciła o 10 punktów, 9 zbiórek, jeden przechwył i jeden blok. Żytomirska przyszła do Polkowic przed sezonem 2004/05 i miała spory udział w największym sukcesie klubu - zdobyciu brązowego medalu Mistrzostw Polski.

## ŻYTOMIRSKA W CCC

62 – rozegrane mecze

310 – punkty

184 – zbiórki

Zakończenie pierwszej rundy żeńskiej ekstraklasy tenisa stołowego

# Porażka numer siedem

W ostatniej kolejce pierwszej rundy ekstraklasy kobiet tenisa stołowego zawodniczki MKSTS Polkowice nie sprostały Bronowiance Kraków ulegając 0:3. Polkowiczanki zajmują ostatnią lokatę w tabeli.

Barw MKSTS broniły w tym pojedynku Dorota Nowacka (na zdj.), Agnieszka Barczuk oraz Ewa Bednarska-Kufel. Niestety żadnej z naszych tenisistek nie udało się wygrać swojego pojedynku. Polkowiczanki zagrały bez kontuzjowanej Renaty Krawczyk. Po siedmiu kolejkach ligowych podopieczne Sławomira Sło-

wińskiego wciąż nie wiedzą jak smakuje zwycięstwo. W drugiej rundzie rozgrywek ekstraklasy polkowiczanki muszą koniecznie coś zmienić w swojej grze, bo w przeciwny razie uchronienie się przed spadkiem do niższej klasy rozgrywkowej może się okazać misją niewykonalną.

KoK



Konrad Kaptur

KS BRONOWIANKA Kraków - MKSTS Polkowice 3:0

Zhao Xia - Dorota Nowacka 3:0 (11-3, 11-5)  
Marta Pilka - Agnieszka Barczuk 3:1 (11-8, 8-11, 11-6, 11-9)  
Renata Gumula - Ewa Bednarska-Kufel 3:1 (11-6, 11-6, 8-11, 11-5)

Tabela

1. Eltex Tarnobrzeg 14 7 0 21:8  
2. PKS Rafaello Kazimiera Wilk. 10 5 2 18:13  
3. Bronowianka Kraków 7 4 3 16:13  
4. AZS AE Wrocław 8 4 3 16:13  
5. GLKS Nadarzyn 6 3 4 15:16  
6. Luks Ormeta 6 3 4 13:16  
7. AZS Częstochowa 4 2 5 13:18  
8. MKSTS Polkowice 0 0 7 6:21

CM K

